


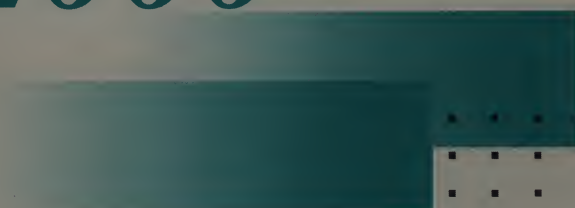

# VXT 2000 Windowing Terminal

---

digital

Getting Started  
Startanleitung  
Introducción  
Manuel d'initiation  
Introduzione all'uso  
Inleiding

VXT 2000  
VXT 2000  
**VXT 2000**



VXT 2000

VXT



Getting Started

Startanleitung

Introducción

Manuel d'initiation

Introduzione all'uso

Inleiding





# VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal

---

## Getting Started

Order Number: EK-VXT20-GS. B01

**May 1993**

This document describes how to use your VXT 2000+/VXT 2000 windowing terminal to start a session on a host computer system.

**Revision/Update Information:** This is a revised document.

**Software Version:** VXT Version 2.0

**Digital Equipment Corporation  
Maynard, Massachusetts**



---

# Contents

<b>About This Guide .....</b>	<b>v</b>
 <b>1 Before You Start</b>	
First Steps... ..	1
Checklist .....	2
Display the Terminal Manager window. ....	3
Choose the display language. ....	4
Choose the correct keyboard type. ....	5
Save your terminal's IP address. ....	6
Save your terminal's DECnet address. ....	8
 <b>2 Starting a Session</b>	
Creating a Session .....	10
Creating Sessions from a Menu: Preferred Services .....	13
Autostarting Sessions .....	14
Ending All Sessions .....	15
Using the Keyboard Instead of the Mouse .....	16
 <b>Index</b>	



---

# About This Guide

This guide describes how to use your VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 windowing terminal to start a session on a host computer system. For more information on using your terminal, see *VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.

## Who Should Use This Guide

This guide is for the new user of the terminal.

## Conventions

This guide uses the following conventions:

Convention	Meaning
Mouse	Refers to any pointing device, such as a mouse, a puck, or a stylus.
MB1, MB2, and MB3	MB1 indicates the left mouse button. MB2 indicates the middle mouse button. MB3 indicates the right mouse button. Users can exchange the MB1 and MB3 button assignments if desired. See <i>VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> to change button assignments.
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Return</span>	Keys or switches that are labeled appear in a box.
Menu item . . .	Menu items followed by . . . display a dialog box when chosen.
Menu item ▷	Menu items followed by ▷ display a submenu when chosen.
Note	Provides general information about the current topic.

### Note to the Reader

The screens and windows shown in this guide represent the latest information available at the time of publication. Some screens and windows may not exactly match those that appear on your terminal.



---

## Before You Start

This guide provides step-by-step procedures on how to start using your terminal with a host computer. If you are unfamiliar with using a mouse or windows, see *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### First Steps...

This chapter describes some initial setup steps you may need to perform from the Terminal Manager window before you start creating sessions on a host computer.

1. Read through the following checklist and determine which steps you need to perform.
2. Collect any required information from your system manager.
3. Perform the steps in order, as described in this chapter.



---

### Checklist

☐ **Display the Terminal Manager window.**

You perform all other steps from the Terminal Manager window.

☐ **Choose the display language.**

The default setting is English. Perform this step if you want to choose another language.

☐ **Choose the correct keyboard type.**

The default setting is for the North American keyboard. Perform this step if you have a different keyboard.

☐ **Save your terminal's IP address.**

Perform this step if your terminal will use the TCP/IP transport to communicate with host systems. TCP/IP (transmission control protocol /Internet protocol) is a standard networking software used on UNIX systems. Your system manager may have performed this step for you. If not, ask your system manager for

Your terminal's IP address

Your terminal's subnet mask

The addresses of your network's  
TCP/IP name servers (if any)

☐ **Save your terminal's DECnet address.**

Perform this step if your terminal will use the DECnet transport to communicate with host systems. Your system manager may have performed this step for you. If not, ask your system manager for

Your terminal's DECnet address

The addresses of your network's  
DECnet name translators (if  
any)

---



---

## Display the Terminal Manager window.

Turn on the terminal. It performs its self-tests, then normally displays the Terminal Manager window and a Message box for system messages. You use the Terminal Manager window to create sessions on your host system.

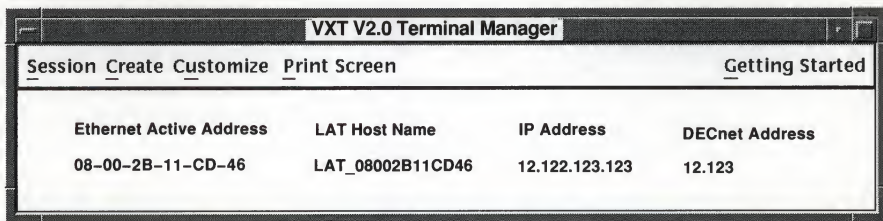
---

### Note

Your system manager can customize your terminal to display something other than the Terminal Manager window at startup. For example, you may see the log-in sequence for a host system.

---

The menu bar of the Terminal Manager window contains five menu names: Session, Create, Customize, Print Screen, and Getting Started. You use the Customize menu to perform the steps in this chapter.



LJ-01140B-RAGS

---

## Getting Started Menu

The Getting Started menu also provides step-by-step instructions on

- Choosing a keyboard type
- Entering an IP or DECnet address
- Creating sessions

---

### Choose the display language.

The display language is initially set to English.

#### To change the display language:

1. Point to the **Customize** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click mouse button 1 (MB1) to display the Customize menu.
2. Point to the **Language ...** menu item. Click MB1 to display the Customize Language dialog box.
3. In the dialog box, click on your language choice. Your choice is highlighted.
4. Click on the **OK** button to save your choice and dismiss the Customize Language dialog box.
5. To apply your choice, you must reboot the terminal.
  - a. Point to the **Session** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click MB1 to display the Session menu.
  - b. Point to the **Reboot** menu item and click MB1.
  - c. The terminal displays a confirmation box, asking if you really want to reboot the terminal. Click on **Yes**.

The terminal displays the Terminal Manager window in your chosen language.

---

---

## Choose the correct keyboard type.

The terminal comes with an ANSI (LK401), UNIX (LK421), or PC (LK443 or LK444) keyboard. ANSI and PC keyboards come in many models for different languages. The default setting is for the North American keyboard. If you have another keyboard, you must change the setting.

### To change the keyboard type:

1. Point to the **Customize** menu in the Terminal Manager's menu bar. Click mouse button 1 (MB1) to display the Customize menu.
2. Point to the **Keyboard . . .** menu item and click MB1 to display the Customize Keyboard dialog box.
3. Turn the keyboard upside down and look for a label that specifies the model number. The model number should be in a format similar to LK4nn-xx. Use the xx value to choose your keyboard type from the Keyboard Type scroll box.

For example, if you have a Belgian French keyboard and the model number is LK401-AP, you can choose either the `Belgian_French_LK401AP_DP` or `Belgian_French_LK401AP_TW` setting. The choice of a *TW* (typewriter) version or *DP* (data processing) version affects keys with more than three characters on their keycaps. Data processing characters are on the right half of keycaps.

4. Click on your keyboard choice in the Keyboard Type scroll box. If needed, click on the arrows to scroll through the selections until you see your keyboard model. The System Default setting is for the North American keyboard.
  5. Click on the **OK** button to save your choice and dismiss the Customize Keyboard dialog box.
-



---

### Save your terminal's IP address.

Before you can create sessions to host systems that use the TCP/IP transport, you must enter and save the terminal's IP address. To see if an address has already been saved, look at the IP address field at the bottom of the Terminal Manager window.

If you want to use host names instead of addresses, you also must save the address of your network's TCP/IP name server. You can specify a primary and secondary name server.

#### To save your terminal's IP address:

1. Display the Customize TCP/IP dialog box.
  - a. Point to the **Customize** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click mouse button 1 (MB1) to display the Customize menu.
  - b. Point to the **Communications** ▸ menu item. Click MB1 to display the Communications submenu.
  - c. Point to the **TCP/IP ...** menu item. Click MB1 to display the Customize TCP/IP dialog box.
2. Enter your terminal's IP address.

---

#### Note

---

Your system manager can set up a file that lists the IP addresses of terminals, as described in *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management*. In that case, you can use the **Determine IP Address** button to have the terminal read its address and subnet mask from the file.

---

- a. Click on the **User Specified Address** button.
- b. Enter your terminal's address in the **Terminal's Address** box.  
IP address example: 12.123.123.12
- c. Click on the **IP Subnet Mask** box and enter your terminal's IP subnet mask.  
Subnet mask example: 255.255.0.0
- d. Click on the **OK** button to save the settings and dismiss the dialog box.

3. To apply your choice, you must reboot the terminal.
  - a. Point to the **Session** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click MB1 to display the Session menu.
  - b. Point to the **Reboot** menu item and click MB1.
  - c. The terminal displays a confirmation box, asking if you really want to reboot the terminal. Click on **Yes**.

The terminal displays the Terminal Manager window, with the IP address listed at the lower right.

**To save the name of your network's TCP/IP name server :**

1. Display the Customize TCP/IP Name Server dialog box.
    - a. Point to the **Customize** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click MB1 to display the Customize menu.
    - b. Point to the **Communications** ▸ menu item. Click MB1 to display the Communications submenu.
    - c. Point to the **TCP/IP Name Server ...** menu item. Click MB1 to display the Customize TCP/IP Name Server dialog box.
  2. Enter the address of your primary and secondary name servers.
    - a. Click on the **Primary Name Server IP Address** box and enter the address of your primary name server.
    - b. Click on the **Secondary Name Server IP Address** box and enter the address of your secondary name server, if you have one.
  3. Click on the **Apply** button to apply your settings. If you entered a valid name server address, the terminal should display the terminal's domain name in the Domain Name box. If not, recheck the addresses you entered.
  4. Click on the **OK** button to dismiss the dialog box.
-

---

### Save your terminal's DECnet address.

Before you can create sessions to host systems that use the DECnet transport, you must enter and save the terminal's DECnet address. To see if an address has already been saved, look at the DECnet address field at the bottom of the Terminal Manager window.

If you want to use host names instead of addresses, you also must save the address of your network's DECnet name translator. You can specify a primary and secondary name translator.

#### To save your terminal's DECnet address:

1. Display the Customize DECnet dialog box.
  - a. Point to the **Customize** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click mouse button 1 (MB1) to display the Customize menu.
  - b. Point to the **Communications** ▸ menu item. Click MB1 to display the Communications submenu.
  - c. Point to the **DECnet . . .** menu item. Click MB1 to display the Customize DECnet dialog box.
2. Enter your terminal's DECnet address.
  - a. Click on the **User Specified Address** button.
  - b. Enter your terminal's address in the **Terminal's Address** box.  
DECnet address example: 12.345
  - c. If needed, click on the Network Buffer Size box and enter a setting specified by your system manager. The buffer size affects traffic flow on the network. The default setting is 576 bytes.
  - d. Click on the **OK** button to save the settings and dismiss the dialog box.
3. To apply your settings, you must reboot the terminal.
  - a. Point to the **Session** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click MB1 to display the Session menu.
  - b. Point to the **Reboot** menu item and click MB1.
  - c. The terminal displays a confirmation box, asking if you really want to reboot the terminal. Click on **Yes**.  
The terminal displays the Terminal Manager window, with the DECnet address shown at the lower right.



**To save the name of your network's DECnet name translator:**

1. Display the Customize DECnet Name Translator dialog box.
    - a. Point to the **Customize** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click MB1 to display the Customize menu.
    - b. Point to the **Communications** ▸ menu item. Click MB1 to display the Communications submenu.
    - c. Point to the **DECnet Name Translator . . .** menu item. Click MB1 to display the Customize DECnet Name Translator dialog box.
  2. Enter the address of your primary and secondary name translators.
    - a. Click on the **Primary Name Translator's DECnet Address** box and enter the address of your primary name translator.
    - b. Click on the **Secondary Name Translator's DECnet Address** box and enter the address of your secondary name server, if you have one.
  3. Click on the **OK** button to save your settings and dismiss the dialog box.
-

---

## Starting a Session

This chapter describes how to start a session on a host computer system from the Terminal Manager window. The chapter covers the following topics:

- Creating a Session
- Ending All Sessions
- Using the Keyboard Instead of the Mouse

### Creating a Session

You can use your terminal with a wide range of operating systems, including the UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP, and OpenVMS operating systems. You can open two types of sessions—an X session or a terminal window session.

X sessions let you access X window applications on your host. Terminal window sessions provide a DECterm or 3270 terminal emulator for running traditional terminal applications.

Initially, you use the Terminal Manager window's Create dialog box to start sessions. After you save a list of preferred services in the dialog box, you can quickly create sessions from the Create menu or the pop-up VXT Create menu.

#### Before You Start

To create a session, you must know how the terminal communicates with your host system:

- TCP/IP, LAT, or DECnet transport
- The terminal's serial port

**To use the TCP/IP or DECnet transport:** You first must enter and save the terminal's IP or DECnet address. Check the IP and DECnet address fields at the bottom of the Terminal Manager window to see if an address has been saved. To enter an address, see "Save your terminal's IP address." or "Save your terminal's DECnet address." in Chapter 1.



## To create a session:

1. Turn on the terminal. The terminal performs its self-tests, then displays the Terminal Manager window.
2. Point to the **Create** menu name in the Terminal Manager window's menu bar. Click mouse button 1 (MB1) to display the Create menu.
3. Click on the **Other...** menu item to display the Create dialog box.

**Create**

Preferred Services

Application	Transport	Host	Comment
<b>X Session</b>	<b>TCP/IP</b>	<b>16.122.128.57</b>	<b>TCP/IP X Session 16</b>
<b>DECTerm</b>	<b>LAT</b>	<b>SHAUNA</b>	<b>LAT DECTerm SHAUNA</b>
<b>DECTerm</b>	<b>DECnet</b>	<b>61.513</b>	<b>DECnet DECTerm 61.5</b>
<b>Term Mgr + Msg Box</b>			<b>Term Mgr + Msg Box</b>
<b>Motif WM</b>			<b>Motif WM</b>

Application

- ◆ X Session
- ◇ DECTerm
- ◇ 3270 (License Req'd)
- ◇ Motif WM
- ◇ Terminal Manager
- ◇ Message Box
- ◇ Term Mgr + Msg Box

Transport

- ◆ TCP/IP
- ◇ LAT
- ◇ DECnet
- ◇ Serial

Host Name or IP Address

Comment

☐ Any Host

☐ Any Host Indirect

Clear List Known Hosts...

Start System Defaults Close

TI-03009-RAGS


4. In the Application box, click on the type of session you want to start: **X Session**, **DECTerm**, or **3270**.
5. In the Transport box, click on the communication method to use for the session: **TCP/IP**, **LAT**, **DECnet**, or **Serial**.
6. Click on the **Host Name or Address** box and enter the name or address of the host you want to connect to.

IP address example: 12.123.123.12

LAT node example: SHAUNA

DECnet address example: 12.345

If you want to use host names instead of addresses with the TCP/IP or DECnet transport, you first must enter and save the address of your network's TCP/IP name server or DECnet name translator. See "Save your terminal's IP address." or "Save your terminal's DECnet address." in Chapter 1.

7. Click on the  button to add your session settings to the Preferred Services scroll box.
8. Click on the **Save** button to save your settings so you do not have to enter them each time you turn on the terminal.
9. Click on the **Start** button to connect to the host. The terminal displays a log-in window.

**TCP/IP or DECnet sessions:** If the Start button is dimmed or displays an error message when pressed, make sure that you have entered and saved your terminal's TCP/IP or DECnet address.

10. Log in to the session.

### Starting VXT Applications

You can also start three VXT applications from the Create dialog box — the Terminal Manager window, Motif window manager, and a Message box. The Application box lists these choices. Normally, the terminal starts these applications automatically; see "Autostarting Sessions" in this chapter. Adding these applications to your Preferred Services list provides a method for restarting them if they are accidentally removed from the AutoStart list.

## Creating Sessions from a Menu: Preferred Services

When you save preferred services in the Create dialog box, the terminal adds them to

- The Create menu, as submenus
- The VXT Create pop-up menu (after you restart the window manager)

You can quickly start a session by choosing a service name from these menus.

The Create menu adds a menu item for each type of session you have saved – DECterm, X Session, and so on. When you choose one of these menu items, the terminal displays a submenu that lists all of your preferred services for that type of session.

After you restart the window manager, the VXT Create pop-up menu also lists all preferred services.

### To restart the window manager and view the VXT Create pop-up menu:

1. Click and hold mouse button 1 (MB1) anywhere on the screen background, outside the Terminal Manager window and other windows.  
The terminal displays a Workspace pop-up menu.
2. Drag the pointer to the **Restart...** menu item, then release MB1.  
The terminal displays a confirmation box asking if you really want to restart the window manager.
3. Click on the **OK** button to restart the window manager.  
The borders around the windows on the screen disappear while the window manager is being restarted.
4. After the window borders reappear, click and hold MB2 anywhere on the screen background.  
The terminal displays the VXT Create pop-up menu, listing your preferred services.



### Autostarting Sessions

You can save a list of sessions that you want the terminal to automatically start each time you begin work. You enter and save the information for your sessions in the Customize AutoStart dialog box, accessed from the Customize menu. The Customize AutoStart dialog box is similar to the Create dialog box.

The terminal automatically starts your AutoStart sessions when you turn the terminal on, choose AutoStart from the Session menu, or perform some other action that restarts the terminal. You can autostart only one X session.

#### Autostarting VXT Applications

By default, the terminal autostarts three VXT applications:

- Terminal Manager window
- Motif window manager
- Message box

**If you remove these applications from the AutoStart list, they will not be running when you restart the terminal.** If you accidentally remove one of these applications and restart the terminal, you can do the following:

If you removed this application...	You can restart it from...
Terminal Manager window	The VXT Create pop-up menu.
Motif window manager	The Create dialog box.
Message box	The Create dialog box.

If you remove both the Terminal Manager window and the Motif window manager from the AutoStart list, your system manager can reconfigure your terminal by using the Configuration Manager on another VXT 2000 windowing terminal.

## Ending All Sessions

You can end all sessions at any point, by choosing the Reset menu item from the Session menu. Choosing Reset returns the terminal to its initial startup state.

Choose Reset only after you have completed work in all sessions. When you choose Reset, the terminal

- Terminates all host connections
- Deletes all windows on the screen
- Performs a complete software reset
- Displays the Terminal Manager window (unless your system manager has set up your terminal differently)

### To end all sessions:

1. Point to the **Session** menu name in the Terminal Manager's menu bar. Click MB1 to display the Session menu.
2. Click on the **Reset** menu item. The terminal displays a dialog box to confirm that you want to reboot the session.
  - To reboot the session, click on the **Yes** button.
  - To remain in the session, click on the **No** button.

You can also quit from the individual X window or terminal sessions that you open. The result depends on the type of session. For more information on ending sessions, see *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.

### Using the Keyboard Instead of the Mouse

The terminal uses a Motif window manager that lets you use the mouse or keyboard to navigate through windows and make menu selections. For example, you can use the following key functions to choose menu items:

To ...	Press...
Activate keyboard navigation and move to the first menu in a menu bar	<b>F10</b>
Move to different menus in the menu bar	<b>→</b> and <b>←</b>
Pull down a menu	<b>Alt Function</b> + the underlined letter in the menu's name
Move to a menu item	<b>↓</b> and <b>↑</b> keys
Choose a menu item	<b>Return</b>
Move within a dialog box.	<b>Tab</b>
Dismiss the menu and deactivate keyboard navigation	<b>F10</b>

For more information on using the keyboard instead of the mouse, see *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

---

# Index

## A

---

### Addresses

#### saving

DECnet, 8 to 9

TCP/IP, 6

### AutoStart feature, 14

Customize AutoStart dialog box, 14

## C

---

### Create dialog box, 11

### Create menu, 11

### Creating sessions, 10 to 14

### Customize menu

Customize AutoStart dialog box, 14

Customize DECnet dialog box, 8

Customize DECnet Name Translator  
dialog box, 9

Customize Keyboard dialog box, 5

Customize Language dialog box, 4

Customize TCP/IP dialog box, 6

Customize TCP/IP Name Server dialog  
box, 7

## D

---

### Data processing keys, 5

### DECnet transport

name server, 9

network buffer size, 8

terminal address, 8

DECterm session, 10

Determine IP Address button, 6

### Display language

choosing, 4

Domain name, 7

## G

---

Getting Started menu, 3

## I

---

### IP address

entering, 6

### IP subnet mask

entering, 6

## K

---

### Keyboard

model number location, 5

using instead of the mouse, 16

### Keyboard language

choosing, 5

## L

---

### Language

display, 4

keyboard, 5



## M

---

Message box, 3, 12  
    autostarting, 14  
Motif window manager, 12  
    autostarting, 14  
    restarting, 13

## N

---

Name server  
    entering, 7  
Name translator  
    entering, 9  
Network Buffer Size box, 8

## P

---

Preferred Services list, 13

## R

---

Reboot menu item, 7, 8, 15

## S

---

3270 session, 10  
Session menu, 15  
Sessions  
    creating, 10 to 14  
        Create submenus, 13  
        Getting Started menu, 3  
        VXT Create pop-up menu, 13  
    ending, 15  
    starting, 10 to 14  
    using preferred services, 13

## T

---

TCP/IP transport  
    domain name, 7  
    name server, 7  
    terminal address  
        saving, 6 to 7

Terminal's Address box, 8  
Terminal Manager window, 3  
    autostarting, 14  
    Create menu, 11  
    Customize menu, 4, 5  
Terminal window session, 10  
Typewriter keys, 5

## U

---

User Specified Address button, 6, 8

## V

---

VXT Create pop-up menu, 13

## X

---

X session, 10



## Reader's Comments

VXT 2000\*/VXT 2000 Windowing Terminal  
Getting Started  
EK-VXT20-GS. B01

Your comments and suggestions help us improve the quality of our publications.  
Thank you for your assistance.

I rate this manual's:	Excellent	Good	Fair	Poor
Accuracy (product works as manual says)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Completeness (enough information)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Clarity (easy to understand)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Organization (structure of subject matter)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Figures (useful)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Examples (useful)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Index (ability to find topic)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Page layout (easy to find information)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I would like to see more/less \_\_\_\_\_

What I like best about this manual is \_\_\_\_\_

What I like least about this manual is \_\_\_\_\_

I found the following errors in this manual:

Page	Description
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Additional comments or suggestions to improve this manual:

For software manuals, please indicate which version of the software you are using: \_\_\_\_\_

Name/Title \_\_\_\_\_ Dept. \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Mailing Address \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Do Not Tear - Fold Here and Tape

**digital**™



No Postage  
Necessary  
If Mailed  
in the  
United States

**BUSINESS REPLY MAIL**

FIRST CLASS PERMIT NO. 33 MAYNARD MASS.

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION  
Information Design and Consulting  
PKO3-2/P33  
129 Parker Street  
Maynard, MA 01754-2198



Do Not Tear - Fold Here

# VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal

---

## Startanleitung

**Mai 1993**

Dieses Handbuch beschreibt, wie Sie mit Ihrem VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal eine Arbeitssitzung auf Ihrem Hostrechner aufrufen.

**Auflagenhinweis:**

Dies ist ein überarbeitetes Dokument.

**Softwareversion:**

VXT Version 2.0

**Digital Equipment Corporation**

---

**Erste Auflage, November 1992**

**Zweite Auflage, Mai 1993**

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte bleiben Digital Equipment vorbehalten. Jede Form der Vervielfältigung bedarf der vorherigen Zustimmung von Digital Equipment.

In diesem Handbuch beschriebene oder genannte Software-Programme dürfen nur aufgrund und im Rahmen einer Lizenzvereinbarung benutzt werden.

Digital Equipment übernimmt keine Haftung für die Anwendbarkeit und Zuverlässigkeit von Software, die auf Fremdhardware benutzt wird, die nicht von Digital Equipment geliefert wurde.

© Digital Equipment Corporation 1992, 1993.

Alle Rechte bei Digital Equipment Corporation

Folgende Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der Digital Equipment Corporation: AXP, DEC, DECdirect, DECnet, ULTRIX, OpenVMS, VAX DOCUMENT, VXT 2000 und das DIGITAL-Firmenlogo.

UNIX ist ein Warenzeichen der UNIX System Laboratories, Inc.

OSF/1 und Motif sind Warenzeichen der The Open Software Foundation, Inc.

Dieses Dokument wurde mit VAX DOCUMENT, Version 2.1 erstellt.

---

# Inhalt

<b>Zu diesem Handbuch .....</b>	<b>v</b>
---------------------------------	----------

## **1 Bevor Sie beginnen...**

Vorbereitende Schritte.....	1
Prüfliste .....	2
Das Fenster Terminalverwaltung anzeigen. ....	3
Die Sprache wählen. ....	4
Tastaturtyp wählen. ....	5
Die IP-Adresse Ihres Terminals speichern. ....	6
Die DECnet-Adresse Ihres Terminals speichern. ....	8

## **2 Sitzung starten**

Sitzung erstellen .....	10
Sitzungen aus einem Menü erstellen: Bevorzugte Services .....	13
Sitzungen automatisch starten .....	14
Alle Sitzungen beenden .....	15
Tastatur anstelle der Maus benutzen .....	16

## **Register**





---

# Zu diesem Handbuch

Dieses Handbuch beschreibt, wie Sie mit Ihrem VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal eine Arbeitssitzung auf einem Hostrechner aufrufen. Weitere Informationen zur Benutzung Ihres Terminals finden Sie im Handbuch *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.

## Angesprochener Leserkreis

Dieses Handbuch richtet sich an neue Benutzer des Terminals.

## Schreibkonventionen

Für dieses Handbuch gelten folgende Schreibkonventionen:

Schreibkonvention	Bedeutung
Maus	Maus bezeichnet das Zeigegerät, z. B. Maus, Puck oder Griffel.
MT1, MT2, und MT3	MT1 bezeichnet die linke, MT2 die mittlere und MT3 die rechte Maustaste. Für Linkshänder kann die Funktionalität von MT1 auf die rechte Taste und die von MT3 auf die linke Taste umdefiniert werden. Schlagen Sie dazu im Handbuch <i>VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> nach.
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Return</span>	Beschriftete Tasten oder Schalter werden in einem Rahmen dargestellt.
Menüfunktion . . .	Menüfunktionen, denen . . . nachsteht, rufen eine Dialogbox auf.
Menüfunktion ▷	Menüfunktionen, denen ▷ nachsteht, rufen ein Untermenü auf.
Hinweis	Enthält allgemeine Informationen zum aktuellen Thema

## Produktinformation

Die in diesem Handbuch dargestellten Bildschirmanzeigen und Fenster entsprechen der Programmversion zur Zeit der Drucklegung und stimmen daher nicht unbedingt mit den auf Ihrem Bildschirm dargestellten überein.





---

## Bevor Sie beginnen...

Dieses Handbuch beschreibt Schritt für Schritt, wie Sie mit Ihrem Terminal eine Arbeitssitzung auf dem Hostrechner aufrufen. Wenn Sie nicht wissen, wie man mit einer Maus oder mit Fenstern arbeitet, schlagen Sie im Handbuch *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* nach.

### Vorbereitende Schritte...

Dieses Kapitel beschreibt einige vorbereitende Schritte, die Sie möglicherweise im Fenster Terminalverwaltung durchführen müssen, bevor Sie beginnen, Sitzungen auf einem Hostrechner zu starten.

1. Lesen Sie die folgende Prüfliste durch und ermitteln Sie, welche vorbereitende Schritte Sie durchführen müssen.
2. Erfragen Sie gegebenenfalls alle benötigten Informationen von Ihrem Systemverwalter.
3. Führen Sie die erforderlichen Schritte in der in diesem Kapitel beschriebenen Reihenfolge durch.

---

### Prüfliste

☐ **Das Fenster Terminalverwaltung anzeigen.**

Führen Sie alle weiteren Schritte im Fenster Terminalverwaltung durch.

☐ **Die Sprache wählen.**

Standardmäßig ist die englische Sprache eingestellt. Führen Sie diesen Schritt durch, wenn Sie eine andere Sprache auswählen möchten.

☐ **Tastaturtyp wählen.**

Standardmäßig ist die amerikanische Tastatur eingestellt. Führen Sie diesen Schritt durch, wenn Sie eine andere Tastatur benutzen.

☐ **Die IP-Adresse Ihres Terminals speichern.**

Führen Sie diesen Schritt durch, wenn Ihr Terminal den TCP/IP-Übertragungsweg für die Kommunikation mit Hostsystemen verwendet. TCP/IP (transmission control protocol/Internet protocol) ist standardmäßige Netzwerksoftware für UNIX-Systeme. Möglicherweise hat bereits Ihr Systemverwalter diesen Schritt durchgeführt. Andernfalls fragen Sie ihn nach

der IP-Adresse Ihres Terminals

der Teilnetzmaske Ihres  
Terminals

den Adressen der TCP/IP-  
Namensserver Ihres Netzwerks  
(falls vorhanden)

☐ **Die DECnet-Adresse Ihres Terminals speichern.**

Führen Sie diesen Schritt durch, wenn Ihr Terminal den DECnet-Übertragungsweg für die Kommunikation mit Hostsystemen verwendet. Möglicherweise hat bereits Ihr Systemverwalter diesen Schritt durchgeführt. Andernfalls fragen Sie ihn nach

der DECnet-Adresse Ihres  
Terminals

der Adresse des DECnet-  
Namensservers Ihres Netzwerks  
(falls vorhanden)

---

## Das Fenster Terminalverwaltung anzeigen.

Schalten Sie das Terminal ein. Es werden einige Selbsttests durchgeführt. Anschließend werden normalerweise das Fenster Terminalverwaltung und eine Meldungsbox für Systemmeldungen angezeigt. Benutzen Sie das Fenster Terminalverwaltung, um Sitzungen auf Ihrem Hostsystem zu erstellen.

### Hinweis

Ihr Systemverwalter kann Ihr Terminal auch so einstellen, daß beim Systemstart nicht das Fenster Terminalverwaltung, sondern z. B. die Anmeldesequenz für den Hostrechner dargestellt wird.

Die Menüleiste im Fenster Terminalverwaltung enthält fünf Menünamen: Sitzung, Erstellen, Anpassen, Bildschirminhalt drucken und Startanleitung. Zur Durchführung der in diesem Kapitel beschriebenen Schritte verwenden Sie das Menü Anpassen.

VXT V2.0 Terminalverwaltung			
Sitzung	Erstellen	Anpassen	Bildschirminhalt drucken
			Startanleitung
Ethernet-Adresse	LAT-Hostrechnername	IP-Adresse	DECnet-Adresse
08-00-2B-11-CD-46	LAT_08002B11CD46	12.122.123.123	12.123

TI-03024-RAGS

## Menü Startanleitung

Das Menü Startanleitung enthält auch schrittweise Anweisungen für

- die Auswahl des Tastaturtyps
- die Eingabe der IP- oder DECnet-Adresse
- das Erstellen von Sitzungen



---

### Die Sprache wählen.

Standardmäßig ist die englische Sprache eingestellt.

#### So ändern Sie die Spracheinstellung:

1. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Customize** (Anpassen) in der Menüleiste dieses Fensters. Klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um das Menü Anpassen aufzurufen.
2. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Language ...** (Sprache), und klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um die Dialogbox Customize Language darzustellen.
3. Klicken Sie in der Dialogbox auf die gewünschte Sprache. Die gewählte Sprache wird hervorgehoben.
4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellung zu übernehmen und die Dialogbox Sprache anpassen auszublenden.
5. Die vorgenommene Einstellung wird erst wirksam, wenn Sie Ihr Terminal neu starten.
  - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Session** (Sitzung) in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie mit MT1 auf den Menünamen, um das Menü Sitzung darzustellen.
  - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Reboot** (Neu Laden), und klicken Sie MT1.
  - c. Anschließend wird eine Dialogbox dargestellt, in der Sie bestätigen müssen, ob Sie das Terminal wirklich neu starten wollen. Klicken Sie auf **Yes** (Ja).

Danach wird das Fenster Terminalverwaltung in der gewünschten Sprache dargestellt.

---

## Tastaturtyp wählen.

Das Terminal wird mit einer ANSI(LK401)-, UNIX(LK421)-, oder PC(LK443 oder LK444)-Tastatur geliefert. ANSI- und PC-Tastaturen gibt es in zahlreichen Modellen, die die Schreibeigenheiten unterschiedlicher Sprachen unterstützen. Das Terminal ist standardmäßig auf "Systemstandard" eingestellt. Wenn Sie eine andere Tastatur verwenden, müssen Sie die Einstellung ändern.

### So ändern Sie den Tastaturtyp:

1. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Anpassen** in der Menüleiste dieses Fensters. Klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um das Menü Anpassen aufzurufen.
2. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Tastatur . . .**, und klicken Sie MT1, um die Dialogbox Tastatur anpassen darzustellen.
3. Drehen Sie die Tastatur um, und lesen Sie auf dem Tastaturkennschild die Typennummer ab. Es handelt sich dabei um eine Nummer in folgendem Format: LK4nn-xx. Der Wert xx nach dem Bindestrich ist ausschlaggebend für den Tastaturtyp, den Sie im Bildlauffeld Tastaturtyp auswählen.

Haben Sie beispielsweise eine belgisch/französische Tastatur, und ist die Typennummer LK401-AP, können Sie entweder den Tastaturtyp Belgian\_French\_LK401AP\_DP oder Belgian\_French\_LK401AP\_TW wählen. Die Wahl zwischen *TW* (TypeWriter - Schreibmaschinentastatur) und *DP* (Data Processing - Tastatur für elektronische Datenverarbeitung) hat nur Auswirkungen auf die Tasten, auf denen mehr als drei Zeichen dargestellt sind. Zeichen für die Datenverarbeitung stehen jeweils rechts auf der Tastaturkappe.

4. Klicken Sie in der Auswahlliste **Tastaturtyp** auf den gewünschten Typ. Klicken Sie, falls erforderlich, auf die Abrollpfeile, bis der gewünschte Tastaturtyp dargestellt wird. Standardmäßig wird die nordamerikanische Tastatureinstellung verwendet.
5. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellung zu übernehmen und die Dialogbox Tastatur anpassen auszublenden.



---

### Die IP-Adresse Ihres Terminals speichern.

Bevor Sie auf Hostsystemen, die den TCP/IP-Übertragungsweg verwenden, Sitzungen erstellen, müssen Sie die IP-Adresse des Terminals eingeben und speichern. Sehen Sie im Feld IP-Adresse unten im Fenster Terminalverwaltung nach, ob bereits eine Adresse gespeichert ist.

Wollen Sie anstelle von Adressen lieber Hostnamen verwenden, müssen Sie zusätzlich die Adresse Ihres TCP/IP-Namensservers speichern. Sie können einen primären und einen sekundären Namensserver angeben.

#### So speichern Sie die IP-Adresse Ihres Terminals:

1. Zeigen Sie die Dialogbox TCP/IP anpassen an.
  - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Anpassen** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um das Menü Anpassen aufzurufen.
  - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Kommunikation** ▸, und klicken Sie mit MT1, um das Untermenü Kommunikation darzustellen.
  - c. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **TCP/IP ...**, und klicken Sie mit MT1, um die Dialogbox TCP/IP anpassen darzustellen.
2. Geben Sie die IP-Adresse Ihres Terminals ein.

---

#### Hinweis

---

Ihr Systemverwalter kann, wie in *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management* beschrieben, eine Datei einrichten, die die IP-Adressen der Terminals enthält. In diesem Fall können Sie mit dem Schalter **IP-Adresse festlegen** das Terminal veranlassen, seine Adresse und Teilnetzmaske aus der Datei zu lesen.

---

- a. Klicken Sie auf den Schalter **Vom Benutzer festgelegte IP-Adresse**
- b. Geben Sie in die Box **IP-Adresse des Terminals** die Adresse Ihres Terminals ein.  
Beispiel einer IP-Adresse: 12.123.123.12
- c. Klicken Sie auf die Box **IP-Teilnetzmaske**, und geben Sie die IP-Teilnetzmaske Ihres Terminals ein.  
Beispiel einer Teilnetzmaske: 255.255.0.0
- d. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern und die Dialogbox auszublenden.

3. Die vorgenommene Einstellung wird erst wirksam, wenn Sie Ihr Terminal neu starten.
  - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Sitzung** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung, und klicken Sie mit MT1, um das Menü Sitzung darzustellen.
  - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Neu Laden**, und klicken Sie MT1.
  - c. Anschließend wird eine Dialogbox dargestellt, in der Sie bestätigen müssen, ob Sie das Terminal wirklich neu starten wollen. Klicken Sie auf **Ja**.

Danach wird das Fenster Terminalverwaltung dargestellt, wobei die IP-Adresse unten rechts angezeigt wird.

### So sichern Sie den Namen des TCP/IP-Namensservers Ihres Netzwerks:

1. Die Dialogbox TCP/IP-Namensserver anpassen anzeigen.
    - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Anpassen** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie mit MT1, um das Menü Anpassen aufzurufen.
    - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Kommunikation** ▸, und klicken Sie mit MT1, um das Untermenü Kommunikation aufzurufen.
    - c. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **TCP/IP-Namens-server ...**, und klicken Sie mit MT1, um die Dialogbox TCP/IP-Namensserver anpassen darzustellen.
  2. Die Adresse des primären und sekundären Namensservers eingeben.
    - a. Klicken Sie auf der Box **IP-Adresse des primären Namensservers**, und geben Sie die Adresse Ihres primären Namensservers ein.
    - b. Wenn Sie über einen sekundären Namensserver verfügen, klicken Sie auf der Box **IP-Adresse des sekundären Namensservers**, und geben Sie die Adresse Ihres sekundären Namensservers ein.
  3. Klicken Sie auf dem Schalter **Anwenden**, um Ihre Einstellungen zu übernehmen. Haben Sie die Adresse eines gültigen Namensservers eingegeben, sollte das Terminal anschließend in der Box Domain-Name den Domain-Namen des Terminals anzeigen. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie die von Ihnen eingegebene Adresse.
  4. Klicken Sie auf **OK**, um die Dialogbox auszublenden.
-



---

### Die DECnet-Adresse Ihres Terminals speichern.

Bevor Sie auf Hostsystemen, die den DECnet-Übertragungsweg verwenden, Sitzungen erstellen, müssen Sie die DECnet-Adresse des Terminals eingeben und speichern. Sehen Sie im Feld DECnet-Adresse unten im Fenster Terminalverwaltung nach, ob bereits eine Adresse gespeichert ist.

Wollen Sie anstelle von Adressen lieber Hostnamen verwenden, müssen Sie zusätzlich die Adresse Ihres DECnet-Namensservers speichern. Sie können einen primären und einen sekundären Namensserver angeben.

#### So speichern Sie die DECnet-Adresse Ihres Terminals:

1. Zeigen Sie die Dialogbox DECnet anpassen an.
  - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Anpassen** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um das Menü Anpassen aufzurufen.
  - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Kommunikation** ▸, und klicken Sie mit MT1, um das Untermenü Kommunikation darzustellen.
  - c. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **DECnet . . .**, und klicken Sie mit MT1, um die Dialogbox DECnet anpassen darzustellen.
2. Geben Sie die DECnet-Adresse Ihres Terminals ein.
  - a. Klicken Sie auf dem Schalter **Benutzerdefinierte DECnet-Adresse**.
  - b. Geben Sie die Adresse Ihres Terminals in die Box **DECnet-Adresse des Terminals** ein.  
Beispiel einer DECnet-Adresse: 12.345
  - c. Klicken Sie gegebenenfalls auf der Box Puffergröße des Netzwerks, und geben Sie den von Ihrem Systemverwalter angegebenen Wert ein. Diese Puffergröße beeinflusst die Übertragungsgeschwindigkeit im Netzwerk. Standardmäßig ist sie auf 576 Bytes eingestellt.
  - d. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu übernehmen und die Dialogbox auszublenden.
3. Die vorgenommene Einstellung wird erst wirksam, wenn Sie Ihr Terminal neu starten.
  - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Sitzung** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung, und klicken Sie mit MT1, um das Menü Sitzung darzustellen.
  - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Neu Laden**, und klicken Sie MT1.

- c. Anschließend wird eine Dialogbox dargestellt, in der Sie bestätigen müssen, ob Sie das Terminal wirklich neu starten wollen. Klicken Sie auf **Ja**.

Danach wird das Fenster Terminalverwaltung dargestellt, wobei die DECnet-Adresse unten rechts angezeigt wird.

**So sichern Sie den Namen des DECnet-Namensservers Ihres Netzwerks:**

1. Die Dialogbox DECnet-Namensserver anpassen anzeigen.
    - a. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Anpassen** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie mit MT1, um das Menü Anpassen aufzurufen.
    - b. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Kommunikation** ▸, und klicken Sie mit MT1, um das Untermenü Kommunikation aufzurufen.
    - c. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **DECnet-Namensserver . . .**, und klicken Sie mit MT1, um die Dialogbox DECnet-Namensserver anpassen darzustellen
  2. Die Adresse des primären und sekundären Namensservers eingeben.
    - a. Klicken Sie auf der Box **DECnet-Adresse für primären Namensserver**, und geben Sie die Adresse Ihres primären Namensservers ein.
    - b. Wenn Sie über einen sekundären Namensserver verfügen, klicken Sie auf der Box **DECnet-Adresse für sekundären Namensserver**, und geben Sie die Adresse Ihres sekundären Namensservers ein.
  3. Klicken Sie auf **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern und die Dialogbox auszublenden.
-

---

## Sitzung starten

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie im Fenster Terminalverwaltung eine Sitzung auf einem Hostrechner starten können. Das Kapitel behandelt folgende Themen:

- Sitzung erstellen
- Alle Sitzungen beenden
- Tastatur anstelle der Maus benutzen

### Sitzung erstellen

Sie können Ihr Terminal mit zahlreichen Betriebssystemen wie UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP und OpenVMS benutzen. Sie können zwei Typen von Sitzungen starten - eine X-Sitzung oder eine Terminalfenstersitzung.

X-Sitzungen ermöglichen Ihnen den Zugriff auf X-Fensteranwendungen auf Ihrem Hostrechner. Terminalfenstersitzungen stellen einen DECterm- oder 3270-Terminalemulator zur Verfügung, um traditionelle Terminalanwendungen auszuführen.

Zu Beginn müssen Sie Sitzungen mit der Dialogbox Erstellen im Fenster Terminalverwaltung starten. Nachdem Sie in der Dialogbox Erstellen eine Liste mit bevorzugten Services gespeichert haben, können Sie mit dem Menü Erstellen oder dem Popup-Menü VXT Erstellen schnell und einfach Sitzungen erstellen.

#### Bevor Sie beginnen

Um eine Sitzung zu erstellen, müssen Sie wissen, wie das Terminal mit Ihrem Hostsystem kommuniziert:

- TCP/IP-, LAT- oder DECnet-Übertragungsweg
- Der serielle Anschluß des Terminals



**So verwenden Sie den TCP/IP- oder DECnet-Übertragungsweg:** Geben Sie zuerst die IP- oder DECnet-Adresse des Terminals ein, und speichern Sie sie. Überprüfen Sie unten im Fenster Terminalverwaltung, ob in den Feldern IP- und DECnet-Adresse eine Adresse gespeichert ist. Informationen zur Eingabe einer Adresse finden Sie unter „Die IP-Adresse Ihres Terminals speichern.“ oder „Die DECnet-Adresse Ihres Terminals speichern.“ in Kapitel 1.

### So erstellen Sie eine Sitzung:

1. Schalten Sie das Terminal ein. Das Terminal führt einige Selbsttests durch und stellt dann das Fenster Terminalverwaltung dar.
2. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Erstellen** in der Menüleiste des Fensters Terminalverwaltung. Klicken Sie die Maustaste 1 (MT1), um das Menü Erstellen aufzurufen.
3. Klicken Sie auf die Menüfunktion **Sonstige...**, um die Dialogbox Erstellen darzustellen.

**Erstellen**

Bevorzugte Services

Anwendung	Übertragungsweg	Hostrechner	Zusatzkommentar
X-Sitzung	TCP/IP	16.122.128.57	TCP/IP X Session 16.
DECTerm	LAT	SHAUNA	LAT DECTerm SHAUNA
DECTerm	DECnet	61.513	DECnet DECTerm 61.51
Termvw. + Mdg Box			Term Mgr + Msg Box
Motif WM			Motif WM

Speichern

↑

Anwendung

- ◆ X-Sitzung
- ◇ DECTerm
- ◇ 3270 (Lizenz erforderl.)
- ◇ Motif WM
- ◇ Terminalverwaltung
- ◇ Meldungsbox
- ◇ Termvw. + Mdg Box

Übertragungsweg

- ◆ TCP/IP
- ◇ LAT
- ◇ DECnet
- ◇ Seriell

Hostrechnernamen oder IP-Adresse

☐ Beliebiger Hostrechner

☐ Beliebiger indirekter Hostrechner

Zusatzkommentar

Löschen      Bekannte Hostrechner anzeigen...

Start      Systemstandardeinstellungen      Schließen

TI-03022-RAGS

## Sitzung erstellen

4. Klicken Sie in der Box Anwendung auf den Typ der Sitzung, die Sie beginnen wollen: **X-Sitzung**, **DECTerm**, oder **3270**.
5. Klicken Sie in der Box Übertragungsweg auf die Kommunikationsart, die für die Sitzung verwendet werden soll: **TCP/IP**, **LAT**, **DECnet**, oder **Seriell**.
6. Klicken Sie auf die Box **Hostrechnername oder Adresse**, und geben Sie den Namen oder die Adresse des Hostrechners an, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen.

Beispiel einer IP-Adresse: 12.123.123.12

Beispiel eines LAT-Knotens: SHAUNA

Beispiel einer DECnet-Adresse: 12.345

Wollen Sie bei Verwendung des TCP/IP- oder DECnet-Übertragungswegs Hostnamen anstelle von Adressen benutzen, müssen Sie zuerst die Adresse Ihres TCP/IP- oder DECnet-Namensservers eingeben und speichern. Siehe „Die IP-Adresse Ihres Terminals speichern.“ oder „Die DECnet-Adresse Ihres Terminals speichern.“ in Kapitel 1.

7. Klicken Sie auf den Schalter ☐ , um Ihre Sitzungseinstellungen zur Bildlaufliste Bevorzugte Services hinzuzufügen.
8. Klicken Sie auf den Schalter **Speichern**, um Ihre Einstellungen zu speichern. Sie müssen sie dann nicht jedesmal erneut eingeben, wenn Sie das Terminal anschalten.
9. Klicken Sie auf den Schalter **Start**, um die Verbindung mit dem Hostrechner herzustellen. Das Terminal stellt ein Anmeldefenster dar.

**TCP/IP oder DECnet-Sitzungen:** Ist der Schalter Start deaktiviert (grau dargestellt) oder wird, nachdem er gedrückt wurde, eine Fehlermeldung eingeblendet, vergewissern Sie sich, daß die TCP/IP- oder DECnet-Adresse Ihres Terminals eingegeben und gespeichert wurde.

10. Melden Sie Ihre Sitzung beim Hostrechner an.

### VXT-Anwendungen starten

Sie können in der Dialogbox Erstellen auch drei VXT-Anwendungen starten – das Fenster Terminalverwaltung, die Motif-Fensterverwaltung und eine Meldungsbox. In der Box Anwendung sind diese Auswahlen aufgelistet. Normalerweise werden diese Anwendungen automatisch vom Terminal gestartet, siehe „Sitzungen automatisch starten“ in diesem Kapitel. Durch Hinzufügen dieser Anwendung zur Liste Bevorzugte Services verfügen Sie über eine Methode, sie erneut zu starten, falls sie versehentlich aus der Liste Automatischer Start entfernt wurden.



## Sitzungen aus einem Menü erstellen: Bevorzugte Services

Nachdem Sie die bevorzugten Services in der Dialogbox Erstellen gespeichert haben, werden Sie vom Terminal zu den folgenden Menüs hinzugefügt:

- Zum Menü Erstellen als Untermenüs
- Zum Popu-Menü VXT erstellen (nach dem Neustart der Fensterverwaltung)

Durch die Auswahl eines Servicenamens aus diesen Menüs kann eine Sitzung schnell und einfach gestartet werden.

Für jeden gespeicherten Sitzungstyp wird im Menü Erstellen eine Menüfunktion hinzugefügt—für DECterm, X-Sitzung usw. Nach der Auswahl einer dieser Menüfunktionen stellt das Terminal ein Untermenü dar, das alle von Ihnen bevorzugten Services für den jeweiligen Sitzungstyp auflistet.

Nach dem Neustart der Fensterverwaltung werden auch im Popup-Menü VXT erstellen alle bevorzugten Services aufgelistet.

### So starten Sie die Fensterverwaltung erneut und zeigen das Popup-Menü VXT erstellen an:

1. Klicken Sie an einer beliebigen Stelle des Bildschirmhintergrunds, außerhalb des Fensters Terminalverwaltung und anderer Fenster, die Maustaste 1 (MT1), und halten Sie sie gedrückt.

Das Terminal stellt ein Popup-Menü Arbeitsbereich dar.

2. Ziehen Sie den Zeiger auf die Menüfunktion **Neu starten...** , und lassen Sie dann MT1 los.

Anschließend stellt das Terminal eine Bestätigungsbox dar, in der Sie bestätigen müssen, ob Sie die Fensterverwaltung wirklich neu starten wollen.

3. Klicken Sie auf **OK**, um die Fensterverwaltung neu zu starten.

Die Umrandungen der Fenster auf dem Bildschirm verschwinden, während die Fensterverwaltung neu gestartet wird.

4. Klicken Sie mit MT2 an einer beliebigen Stelle des Bildschirmhintergrunds, und halten Sie die Taste gedrückt, sobald die Fensterumrandungen wieder dargestellt werden

Das Terminal stellt das Popup-Menü VXT erstellen dar, in dem Ihre bevorzugten Services aufgelistet sind.

### Sitzungen automatisch starten

Sie können eine Liste der Sitzungen speichern, die das Terminal bei jedem Arbeitsbeginn automatisch starten soll. Die hierfür benötigten Informationen können Sie in der Dialogbox Automatischen Start anpassen eingeben und speichern. Auf diese Dialogbox, die der Dialogbox Erstellen ähnelt, greifen Sie im Menü Anpassen zu.

Die hier angegebenen Sitzungen werden vom Terminal automatisch gestartet, wenn Sie das Terminal neu starten, Automatischer Start im Menü Sitzung wählen oder eine andere Aktion ausführen, die das Terminal neu startet. Es kann nur eine X-Sitzung automatisch gestartet werden.

#### VXT-Anwendungen automatisch starten

Standardmäßig startet das Terminal automatisch drei VXT-Anwendungen:

- das Fenster Terminalverwaltung
- die Motif-Fensterverwaltung
- die Meldungsbox

**Wenn Sie diese Anwendungen aus der Liste Automatischer Start entfernen, werden sie bei einem Neustart des Terminals nicht ausgeführt.** Haben Sie versehentlich eine dieser Anwendungen aus der Liste entfernt und das Terminal neu gestartet, können Sie folgendes tun:

Haben Sie diese Anwendung entfernt...	Starten Sie sie erneut aus...
das Fenster Terminalverwaltung	dem Popup-Menü VXT erstellen.
die Motif-Fensterverwaltung	der Dialogbox Erstellen.
die Meldungsbox	der Dialogbox Erstellen.

Wenn Sie das Fenster Terminalverwaltung und die Motif-Fensterverwaltung aus der Liste Automatischer Start entfernt haben, kann Ihr Systemverwalter Ihr Terminal mit der Konfigurationsverwaltung an einem anderen VXT 2000 Fensterterminal neu konfigurieren.

## Alle Sitzungen beenden

Sie können jederzeit alle Sitzungen beenden, indem Sie die Menüfunktion **Rücksetzen** aus dem Menü **Sitzung** wählen. Die Auswahl von **Rücksetzen** versetzt das Terminal zurück in seinen ursprünglichen Startzustand.

Wählen Sie **Rücksetzen** nur, wenn Sie in allen Sitzungen Ihre Arbeit abgeschlossen haben. Nach der Auswahl von **Rücksetzen**, führt das Terminal die folgenden Aktionen durch:

- Alle Verbindungen zwischen dem Terminal und Hostrechnern werden beendet.
- Alle Fenster auf dem Bildschirm werden gelöscht.
- Die Software wird vollständig rückgesetzt.
- Das Fenster **Terminalverwaltung** wird dargestellt (wenn Ihr Systemverwalter das Terminal nicht anders eingestellt hat.)

### So beenden Sie Ihre Sitzungen:

1. Ziehen Sie den Zeiger auf den Menünamen **Sitzung** in der Menüleiste des Fensters **VXT-Terminalverwaltung**. Klicken Sie **MT1**, um das Menü **Sitzung** aufzurufen.
2. Klicken Sie auf die Menüfunktion **Rückstellen**. Eine Dialogbox wird dargestellt, in der Sie gefragt werden, ob Sie die Sitzung wirklich beenden wollen.
  - Klicken Sie auf **Ja**, um die Sitzung zu beenden.
  - Klicken Sie auf **Nein**, wenn Sie die Sitzung fortsetzen wollen.

Sie können eine Sitzung auch in einzelnen offenen X-Fenstern oder Terminalsitzungen abbrechen. Das Ergebnis hängt vom jeweiligen Typ der Sitzung ab. Weitere Informationen zum Beenden von Sitzungen erhalten Sie im Handbuch *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.



### Tastatur anstelle der Maus benutzen

Ihr Terminal arbeitet mit einer Fensterverwaltung von DECwindows Motif. Dabei können Sie die Maus oder die Tastatur verwenden, um sich durch Fenster zu bewegen und Menüs auszuwählen. Beispielsweise können Sie mit folgenden Tasten Menüfunktionen aufrufen:

Aktion	Taste
Tastatursteuerung aktivieren und zum ersten Menünamen der Menüleiste gelangen	<b>F10</b>
Sich in der Menüleiste bewegen	<b>→</b> und <b>←</b>
Menü herunterziehen	<b>Zusatzfunktion</b> + im Menünamen unterstrichener Buchstabe
Sich zu einer Menüfunktion bewegen	<b>↓</b> und <b>↑</b>
Menüfunktion aufrufen	Die Taste Return
Sich in einer Dialogbox bewegen	Die Tab-Taste
Menü ausblenden und Tastatursteuerung ausschalten	<b>F10</b>

Weitere Information zur Tastatursteuerung finden Sie im Handbuch *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

---

# Register

3270-Sitzung, 10

## A

---

Adressen

speichern

DECnet, 8 – 9

TCP/IP, 6

Automatischer Start, 14

Dialogbox Automatischen Start anpassen,  
14

## B

---

Box DECnet-Adresse des Terminals, 8

Box Puffergröße des Netzwerks, 8

## D

---

DECnet-Übertragungsweg

Namensserver, 9

Puffergröße des Netzwerks, 8

Terminaladresse, 8

DECterm-Sitzung, 10

Dialogbox Erstellen, 11

Domain-Name, 7

## F

---

Fenster Terminalverwaltung, 3

automatisch starten, 14

Menü Anpassen, 4, 5

Menü Erstellen, 11

## I

---

IP-Adresse

eingeben, 6

IP-Teilnetzmaske

eingeben, 6

## L

---

Liste Bevorzugte Services, 13

## M

---

Meldungsbox, 3, 12

automatisch starten, 14

Menü anpassen

Dialogbox Customize Language anpassen,  
4

Dialogbox DECnet anpassen, 8

Dialogbox TCP/IP anpassen, 6

Dialogbox TCP/IP-Namensserver  
anpassen, 7, 9

Menü Anpassen

Dialogbox Automatischen Start anpassen,  
14

Dialogbox DECnet-Namensserver  
anpassen, 9

Dialogbox Tastatur anpassen, 5

Dialogbox TCP/IP-Namensserver  
anpassen, 7

Menü Erstellen, 11

Menüfunktion Neu starten, 7, 8

Menüfunktion Rücksetzen, 15  
Menü Sitzung, 15  
Menü Startanleitung, 3  
Motif-Fensterverwaltung, 12  
    automatisch starten, 14  
    neu starten, 13

## N

---

Namensserver  
    eingeben, 7, 9

## P

---

Popup-Menü VXT erstellen, 13

## S

---

Schalter IP-Adresse festlegen, 6  
Schalter Vom Benutzer festgelegte Adresse,  
    8  
Schalter Vom Benutzer festgelegte  
    IP-Adresse, 6  
Sitzung  
    Beenden, 15  
    Bevorzugte Services benutzen, 13  
    erstellen, 10 – 14  
        Popup-Menü VXT erstellen, 13  
        Untermenüs erstellen, 13  
    starten, 10 – 14  
Sitzungen  
    erstellen  
        Menü Startanleitung, 3  
Sitzung erstellen, 10 – 14  
Sprache  
    Anzeige, 4  
    Tastatur, 5  
    wählen, 4

## T

---

Tastatur  
    Tastaturalternativen für die Maus, 16  
    Typennummer, 5

Tastaturtyp  
    DP - Datenverarbeitung, 5  
    TW - Schreibmaschine, 5  
    wählen, 5  
TCP/IP-Übertragungsweg  
    Domain-Name, 7  
    Namensserver, 7  
    Terminaladresse  
        speichern, 6 – 7  
Terminalfenstersitzung, 10

## X

---

X-Sitzung, 10

# Terminal de ventanas VXT 2000+/VXT 2000

---

## Introducción

**Mayo de 1993**

En este documento se describe cómo utilizar el terminal de ventanas VXT 2000+/VXT 2000 para iniciar una sesión en un sistema informático central.

**Versión del manual:** Documento revisado.

**Versión del *software*:** VXT Versión 2.0

**Digital Equipment Corporation**

---

**Primera edición: noviembre de 1992**

**Segunda edición: mayo de 1993**

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no constituye compromiso alguno por parte de Digital Equipment Corporation, que declina toda responsabilidad por cualesquiera errores que pudieran aparecer en este documento.

El software de este documento se suministra bajo licencia y sólo puede utilizarse o copiarse según los términos de dicha licencia.

No se asume ninguna responsabilidad por el uso o la fiabilidad del software en equipos no suministrados por Digital Equipment Corporation o sus filiales.

© Digital Equipment Corporation 1992, 1993.

Reservados todos los derechos.

Las siguientes son marcas registradas de Digital Equipment Corporation: AXP, DEC, DECdirect, DECnet, ULTRIX, OpenVMS, VAX DOCUMENT, VXT 2000 y el logotipo de DIGITAL.

UNIX es una marca registrada de UNIX System Laboratories, Inc.

OSF/1 y Motif son marcas registradas de The Open Software Foundation, Inc.

Este documento se ha producido con VAX DOCUMENT, versión 2.1



---

# Índice general

<b>Prólogo</b> .....	v
<b>1 Notas preliminares</b>	
Primeros pasos... ..	1
Lista de verificación .....	2
Visualización de la ventana del gestor del terminal. ....	3
Selección del idioma. ....	4
Selección del tipo de teclado correcto.....	5
Almacenamiento de la dirección IP del terminal. ....	6
Almacenamiento de la dirección DECnet del terminal. ....	8
<b>2 Inicio de una sesión</b>	
Creación de una sesión.....	10
Creación de sesiones desde un menú: Preferred Services .....	14
Inicio automático de sesiones .....	15
Final de todas las sesiones .....	16
Uso del teclado en lugar del ratón .....	17

## Índice alfabético



---

# Prólogo

En este documento se describe cómo utilizar el terminal de ventanas VXT 2000+/VXT 2000 para iniciar una sesión en un sistema informático central. Para obtener más información sobre el uso del terminal, véase *VXT 2000+ /VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

## Lectores potenciales de este manual

Este manual está destinado a usuarios con poca experiencia con el terminal.

## Convenciones

En este manual se utilizan las siguientes convenciones:

Convención	Significado
Ratón	Hace referencia a cualquier dispositivo apuntador, tales como ratón, cursor digitalizador o lápiz gráfico.
BR1, BR2 y BR3	BR1 se refiere al botón izquierdo del ratón; BR2, al central; y BR3, al derecho. El usuario puede cambiar las funciones de los botones BR1 y BR3, si así se desea. Véase <i>VXT 2000+ /VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> para cambiar la asignación de las funciones de los botones.
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Retorno</span>	Las teclas a las que se haga referencia aparecen con un recuadro.
Opciones de menús . . .	Las opciones de menús, seguidas de puntos suspensivos ( . . . ), llevan a un área de diálogo, cuando se seleccionen.
Opción de menú >	Las opciones de menús, seguidas de >, muestran un submenú, cuando se seleccionen.
Nota	Ofrece información general sobre el tema actual.

**Nota para el lector**

Las pantallas y ventanas que aparecen en este manual representan la información más actual existente el el momento de su publicación. Algunas pantallas y ventanas pueden no coincidir exactamente con las que aparecen en el terminal.



---

## Notas preliminares

En este manual se describen los procedimientos detallados para empezar a utilizar el terminal con un sistema informático central. Si no se está familiarizado con el uso de un ratón o de las ventanas, véase *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### Primeros pasos...

En este capítulo se describen algunos pasos iniciales de configuración que quizás se deben realizar desde la ventana del gestor del terminal antes de empezar a crear sesiones en un sistema central.

1. Léase la siguiente lista de verificación para determinar qué pasos se deben realizar.
2. Pregúntese la información necesaria al responsable del sistema.
3. Realícense los pasos por orden, según se describen en este capítulo.

---

### Lista de verificación

☐ **Visualización de la ventana del gestor del terminal.**

Se deben realizar todos los demás pasos desde la ventana del gestor del terminal.

☐ **Selección del idioma.**

El valor por defecto es el inglés. Se debe realizar este paso si se va a elegir otro idioma.

☐ **Selección del tipo de teclado correcto.**

El valor por defecto es el teclado para inglés americano. Se debe realizar este paso si se tiene otro teclado distinto.

☐ **Almacenamiento de la dirección IP del terminal.**

Se debe realizar este paso si el terminal va a utilizar el transporte TCP/IP para comunicarse con los sistemas centrales. TCP/IP (protocolo de control de transmisión/protocolo Internet) es un *software* estándar de red que se emplea en los sistemas UNIX. El responsable del sistema puede haber realizado ya esta tarea. De lo contrario, se debe preguntar lo siguiente al responsable del sistema:

La dirección IP del terminal

\_\_\_\_\_

La máscara de subred del terminal

\_\_\_\_\_

Las direcciones de los servidores de nombres TCP/IP de la red (si hay alguno)

\_\_\_\_\_

☐ **Almacenamiento de la dirección DECnet del terminal.**

Se debe realizar este paso si el terminal va a utilizar el transporte DECnet para comunicarse con los sistemas centrales. El responsable del sistema puede haber realizado ya esta tarea. De lo contrario, se debe preguntar lo siguiente al responsable del sistema:

La dirección DECnet del terminal

\_\_\_\_\_

Las direcciones de los convertidores de nombres DECnet de la red (si hay alguno)

\_\_\_\_\_

---

## Visualización de la ventana del gestor del terminal.

Se enciende el terminal. Éste realizará sus pruebas de autoverificación y, normalmente, mostrará la ventana del gestor del terminal y un área que contiene mensajes del sistema. La ventana del gestor del terminal se usa para crear sesiones en el sistema central.

---

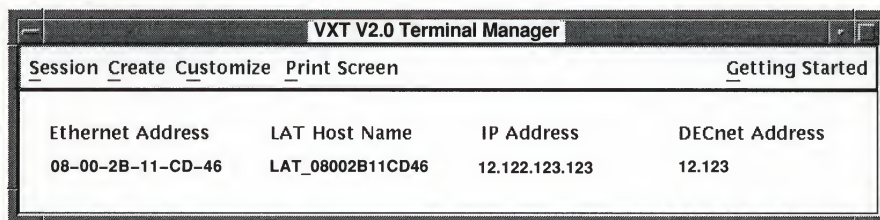
### Nota

---

El responsable del sistema puede personalizar el terminal para visualizar algo distinto a la ventana del gestor del terminal en el momento del arranque; por ejemplo, se puede ver la secuencia de entrada en el sistema central.

---

La barra de menús de la ventana del gestor del terminal contiene cinco nombres de menús: **Session**, **Create**, **Customize**, **Print Screen** y **Getting Started**. Se debe utilizar el menú **Customize** para realizar los pasos descritos en este capítulo.



LJ-01140B-RAGS

---

## Menú Getting Started

El menú **Getting Started** también ofrece instrucciones detalladas para:

- Elegir un tipo de teclado
- Teclear una dirección IP o DECnet
- Crear sesiones

---

### Selección del idioma.

El idioma de la pantalla está configurado inicialmente como inglés.

#### Para cambiar el idioma de la pantalla:

1. Se apunta al menú **Customize** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal. Se marca con el botón 1 (BR1) del ratón para ver este menú.
2. Se apunta a la opción **Language . . .** y se marca con BR1 para ver el área de diálogo **Customize Language**.
3. En el área de diálogo se marca en el idioma elegido, el cual aparecerá realzado.
4. Se marca en el botón **OK** para guardar la selección y salir del área de diálogo **Customize Language**.
5. Se debe arrancar de nuevo el terminal para que la selección sea efectiva.
  - a. Se apunta al menú **Session** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal y se marca con BR1 para visualizar el menú **Session**.
  - b. Se apunta a la opción **Reboot** y se marca con BR1.
  - c. El terminal muestra un área de confirmación, en la cual se pregunta si verdaderamente se va a arrancar de nuevo el terminal. Se marca en **Yes**.

La ventana del gestor del terminal aparece en el idioma elegido.

---



---

## Selección del tipo de teclado correcto.

El terminal viene con un teclado ANSI (LK401), UNIX (LK421) o PC (LK443 o LK444). Los teclados ANSI y PC vienen en muchos modelos para diferentes idiomas. Por defecto, el terminal está configurado para trabajar con el tipo de teclado para inglés americano. Si se tiene otro teclado, se deben cambiar los parámetros.

### Para cambiar el tipo de teclado:

1. Se apunta al menú **Customize** de la barra de menús del gestor del terminal, y se pulsa el botón 1 del ratón (BR1) para acceder al menú **Customize**.
2. Se apunta a la opción **Keyboard . . .** y se pulsa BR1 para ver el área de diálogo **Customize Keyboard**.
3. Se le da la vuelta al teclado para ver la etiqueta en donde se indica el número de modelo, el cual debería tener un formato similar a LK4nn-xx. Se utiliza el valor xx para elegir el tipo de teclado del área de desplazamiento **Keyboard Type**.

Por ejemplo; si se tiene un teclado francés belga y el número de modelo es LK401-AP, se puede elegir el valor `Belgian_French_LK401AP_DP` o `Belgian_French_LK401AP_TW`. Si se elige la versión *TW* (máquina de escribir) o la versión *DP* (proceso de datos), afectará a las teclas que tengan más de tres caracteres. Los caracteres de proceso de datos están en la mitad derecha de las teclas.

4. Se marca en el teclado seleccionado del área de desplazamiento **Keyboard Type**. Si fuera necesario, se usan las flechas para desplazarse por las selecciones hasta que se vea el modelo de teclado deseado. El valor por defecto del sistema es el teclado de inglés americano.
  5. Se marca en el botón **OK** para salvar los valores seleccionados y salir del área de diálogo **Customize Keyboard**.
-

---

### Almacenamiento de la dirección IP del terminal.

Para poder crear sesiones en sistemas centrales que utilicen el transporte TCP/IP, se debe introducir y guardar la dirección IP del terminal. Para ver si ya se ha guardado una dirección, véase el campo que contiene la dirección IP (en la parte inferior de la ventana del gestor del terminal).

Si se desea utilizar nombres de sistemas centrales, en lugar de utilizar direcciones, también se deberá guardar la dirección del servidor de nombres TCP/IP de su red. Se puede especificar un servidor de nombres principal y otro secundario.

#### Para guardar la dirección IP del terminal:

1. Se accede al área de diálogo **Customize TCP/IP**.
  - a. Se apunta al menú **Customize** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal. Se marca con el botón 1 (BR1) del ratón para ver este menú.
  - b. Se apunta a la opción **Communications** ▸ y se pulsa BR1 para ver el submenú **Communications**.
  - c. Se apunta a la opción **TCP/IP ...** y se pulsa BR1 para ver el área de diálogo **Customize TCP/IP**.
2. Se teclea la dirección IP del terminal.

---

#### Nota

---

El responsable del sistema puede configurar un fichero en el que se enumeren las direcciones IP de los terminales, según se describe en *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management*. En tal caso, se podrá utilizar el botón **Determine IP Address** para que el terminal lea desde este fichero la dirección y máscara de subred.

---

- a. Se pulsa en el botón **User Specified Address**.
- b. Se teclea la dirección del terminal en el área **Terminal's Address**.  
Ejemplo de dirección IP: 12.123.123.12
- c. Se apunta al área **IP Subnet Mask** y se teclea la máscara de subred IP del terminal.  
Ejemplo de máscara de subred: 255.255.0.0
- d. Se pulsa en el botón **OK** para guardar los valores y retirar el área de diálogo.

3. Para aplicar la elección se debe arrancar de nuevo el terminal.
  - a. Se apunta al menú **Session** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal, y se marca con BR1 para ver este menú.
  - b. Se apunta a la opción **Reboot** y se marca con BR1.
  - c. El terminal muestra un área de confirmación, en la cual se pregunta si verdaderamente se va a arrancar de nuevo el terminal. Se marca en **Yes**.

El terminal muestra la ventana del gestor del terminal, en cuyo vértice inferior derecho aparece la dirección IP.

**Para guardar el nombre del servidor de nombres TCP/IP de su red:**

1. Se accede al área de diálogo **Customize TCP/IP Name Server**.
    - a. Se apunta al menú **Customize** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal. Se marca con BR1 para ver este menú.
    - b. Se apunta a la opción **Communications** ▸ y se marca con BR1 para ver el submenú **Communications**.
    - c. Se apunta a la opción **TCP/IP Name Server . . . .** Se marca con BR1 para ver el área de diálogo **Customize TCP/IP Name Server**.
  2. Se teclea la dirección de los servidores principal y secundario de nombres.
    - a. Se apunta al área **Primary Name Server IP Address** y se teclea la dirección del servidor principal de nombres.
    - b. Se apunta al área **Secondary Name Server IP Address** y se teclea la dirección del servidor secundario de nombres, si hay alguno.
  3. Se marca en el botón **Apply** para aplicar los valores. Si se ha tecleado una dirección válida para el servidor de nombres, el terminal deberá mostrar el nombre de dominio del terminal en el área **Domain Name**. De lo contrario, se deberá comprobar las direcciones tecleadas.
  4. Se marca en el botón **OK** para retirar el área de diálogo.
-



---

### Almacenamiento de la dirección DECnet del terminal.

Para poder crear sesiones en sistemas centrales que utilicen el transporte DECnet, se debe introducir y guardar la dirección DECnet del terminal. Para ver si ya se ha guardado una dirección, se debe observar el campo que contiene la dirección DECnet (en la parte inferior de la ventana del gestor del terminal).

Si se desea utilizar nombres de sistemas centrales, en lugar de utilizar direcciones, también se deberá guardar la dirección del convertidor de nombres DECnet de la red. Se puede especificar un convertidor de nombres principal y otro secundario.

#### Para guardar la dirección DECnet del terminal:

1. Se accede al área de diálogo **Customize DECnet**.
  - a. Se apunta al menú **Customize** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal. Se marca con el botón 1 (BR1) del ratón para ver este menú.
  - b. Se apunta a la opción **Communications** ▸ y se pulsa BR1 para ver el submenú **Communications**.
  - c. Se apunta a la opción **DECnet ...** y se pulsa BR1 para ver el área de diálogo **Customize DECnet**.
2. Se teclea la dirección DECnet de su terminal.
  - a. Se pulsa en el botón **User Specified Address**.
  - b. Se teclea la dirección del terminal en el área **Terminal's Address**.  
Ejemplo de dirección DECnet: 12.345
  - c. Si es necesario, se pulsa en el área **Network Buffer Size** y se teclea el valor especificado por el responsable del sistema. El tamaño de la memoria intermedia afecta al flujo del tráfico en la red. El valor por defecto es 576 bytes.
  - d. Se pulsa en el botón **OK** para guardar los valores y retirar el área de diálogo.
3. Para aplicar la elección, se debe arrancar de nuevo el terminal.
  - a. Se apunta al menú **Session** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal, y se marca con BR1 para ver este menú.
  - b. Se apunta a la opción **Reboot** y se marca con BR1.



- c. El terminal muestra un área de confirmación, en la cual se pregunta si verdaderamente se va a arrancar de nuevo el terminal. Se marca en **Yes**.

El terminal muestra la ventana del gestor del terminal, y en la esquina inferior derecha aparece la dirección DECnet.

**Para guardar el nombre del convertidor de nombres DECnet de la red:**

1. Se accede al área de diálogo **Customize DECnet Name Translator**.
    - a. Se apunta al menú **Customize** en la barra de menús de la ventana del gestor del terminal y se marca con BR1 para ver ese menú.
    - b. Se apunta a la opción **Communications** ▸ y se marca con BR1 para ver el submenú **Communications**.
    - c. Se apunta a la opción **DECnet Name Translator . . .** y se marca con BR1 para ver el área de diálogo **Customize DECnet Name Translator**.
  2. Se teclea la dirección de los convertidores principal y secundario de nombres.
    - a. Se pulsa en el área **Primary Name Translator's DECnet Address** y se teclea la dirección del convertidor principal de nombres.
    - b. Se pulsa en el área **Secondary Name Translator's DECnet Address** y se teclea la dirección del servidor secundario de nombres, si tiene alguno.
  3. Se pulsa en el botón **OK** para guardar los valores y retirar el área de diálogo.
-

---

## Inicio de una sesión

En este capítulo se indica cómo iniciar una sesión en un sistema central desde la ventana del gestor del terminal. También se incluyen los siguientes temas:

- Creación de una sesión
- Final de todas las sesiones
- Uso del teclado en lugar del ratón

### Creación de una sesión

Se puede utilizar el terminal con una amplia gama de sistemas operativos, incluyendo UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP y OpenVMS. En estos sistemas operativos se pueden abrir dos tipos de sesiones: una sesión X o una sesión de ventana de terminal.

Las sesiones X permiten acceder a las aplicaciones de ventanas X del sistema central. Las sesiones de ventana de terminal proporcionan un emulador de terminal DECterm o 3270 para ejecutar las aplicaciones tradicionales de terminal.

Inicialmente, se debe usar el área de diálogo **Create** de la ventana del gestor del terminal para iniciar las sesiones. Después de guardar una lista de los servicios preferidos en el área de diálogo, se pueden crear rápidamente sesiones desde el menú **Create** o desde el menú contextual **VXT Create**.

#### Pasos previos

Para crear una sesión, se debe saber cómo se comunica el terminal con el sistema central:

- Transporte TCP/IP, LAT o DECnet
- La puerta en serie del terminal

**Para utilizar el transporte TCP/IP o DECnet:** primero se debe teclear y guardar la dirección IP o DECnet del terminal. Se deben comprobar los campos de direcciones IP y DECnet (que figuran en la parte inferior de la ventana del gestor del terminal) para ver si se ha guardado alguna dirección. Para teclear una dirección, véase *Almacenamiento de la dirección IP del terminal.* o *Almacenamiento de la dirección DECnet del terminal.* en el capítulo 1.

### **Modo de creación de sesiones:**

1. Se enciende el terminal. Éste realiza su autoverificación y muestra la ventana del gestor del terminal.
2. Se apunta al menú **Create** de la barra de menús de la ventana del gestor de terminal y se pulsa el botón 1 (BR1) del ratón para acceder a dicho menú.
3. Se pulsa sobre la opción **Other...** para que aparezca el área de diálogo **Create**.



## Creación de una sesión

**Create**

Preferred Services

Application	Transport	Host	Comment
X Session	TCP/IP	16.122.128.57	TCP/IP X Session 16
DECTerm	LAT	SHAUNA	LAT DECTerm SHAUNA
DECTerm	DECnet	61.513	DECnet DECTerm 61.5
Term Mgr + Msg Box			Term Mgr + Msg Box
Motif WM			Motif WM

▲  
▼  
🗑️  
Save

Application

- ◆ X Session
- ◇ DECTerm
- ◇ 3270 (License Req'd)
- ◇ Motif WM
- ◇ Terminal Manager
- ◇ Message Box
- ◇ Term Mgr + Msg Box

Transport

- ◆ TCP/IP
- ◇ LAT
- ◇ DECnet
- ◇ Serial

Host Name or IP Address

Comment

Clear List Known Hosts...

Start System Defaults Close

☐ Any Host  
☐ Any Host Indirect

TI-03009-RAGS

4. En el área **Application**, se pulsa en el tipo de sesión que se va a iniciar: **X Session**, **DECTerm**, o **3270**.
5. En el área **Transport**, se pulsa en el método de comunicación que se desea usar para la sesión: **TCP/IP**, **LAT**, **DECnet** o **Serial**.
6. Se pulsa en el área **Host Name or Address** y se teclea el nombre o la dirección del sistema central con el que se va a realizar la conexión.


Ejemplo de dirección IP: 12.123.123.12

Ejemplo de nodo LAT: SHAUNA

Ejemplo de dirección DECnet: 12.345



Si se van a utilizar nombres de sistemas centrales, en lugar de direcciones, con el transporte TCP/IP o DECnet, primero se debe teclear y guardar la dirección del servidor de nombres TCP/IP o del convertidor de nombres DECnet de la red. Véase *Almacenamiento de la dirección IP del terminal*, o *Almacenamiento de la dirección DECnet del terminal*, en el capítulo 1.

7. Se pulsa en el botón  para añadir los valores de la sesión al área de desplazamiento **Preferred Services**.
8. Se pulsa en el botón **Save** para guardar los valores, de forma que no haya que teclearlos cada vez que se encienda el terminal.
9. Se pulsa en el botón **Start** para conectarse al sistema central. El terminal muestra una ventana de inicio de sesión.

**Sesiones TCP/IP o DECnet:** Si el botón **Start** aparece en color gris, o si muestra un mensaje de error cuando se pulsa, hay que asegurarse de que se ha tecleado y guardado la dirección TCP/IP o DECnet del terminal.

10. Se inicia la sesión.

### Inicio de aplicaciones VXT

Desde el área de diálogo **Create** también se pueden iniciar tres aplicaciones VXT: la ventana del gestor del terminal, el gestor de ventanas de Motif y un área de mensajes. El área **Application** muestra estas opciones. El terminal suele arrancar automáticamente estas aplicaciones; véase *Inicio automático de sesiones* en este mismo capítulo. Si se añaden estas aplicaciones a su lista **Preferred Services**, podrán reiniciarse suponiendo que se eliminen accidentalmente de la lista **AutoStart**.

### Creación de sesiones desde un menú: Preferred Services

Cuando se guarden los servicios preferidos en el área de diálogo **Create**, el terminal los añadirá

- Al menú **Create**, como submenús
- Al menú contextual **VXT Create** (después de reiniciar el gestor de ventanas)

Se puede iniciar rápidamente una sesión eligiendo el nombre de un servicio en estos menús.

El menú **Create** añade una opción para cada tipo de sesión que se haya guardado: DECterm, X Session, etc. Cuando se elige una de estas opciones de menú, el terminal muestra un submenú en el que aparecen todos los servicios preferidos para ese tipo de sesión.

Después de reiniciar el gestor de ventanas, el menú contextual **VXT Create** también muestra todos los servicios preferidos.

#### Para reiniciar el gestor de ventanas y ver el menú contextual **VXT Create**:

1. Se pulsa y se mantiene pulsado el botón 1 (BR1) del ratón en cualquier lugar del fondo de la pantalla, fuera de la ventana del gestor del terminal y fuera de cualquier otra ventana.

El terminal muestra el menú contextual **Workspace**.

2. Se arrastra el puntero hasta la opción **Restart...** y luego se suelta BR1.

El terminal muestra un área de confirmación en la que se pregunta si realmente se va a reiniciar el gestor de ventanas.

3. Se pulsa en el botón **OK** para reiniciar el gestor de ventanas.

Mientras se está reiniciando el gestor de ventanas, desaparecerán los bordes que hay alrededor de la ventanas en la pantalla.

4. Cuando vuelvan a aparecer los bordes de las ventanas, se pulsa y se mantiene pulsado BR2 en cualquier lugar del fondo de la pantalla.

El terminal muestra el menú contextual **VXT Create**, donde figuran los servicios preferidos.

## Inicio automático de sesiones

Se puede guardar una lista de sesiones que el terminal arranque automáticamente cada vez que se empiece a trabajar. La información sobre las sesiones se introduce y se guarda en el área de diálogo **Customize AutoStart** y se accede a dicha información desde el menú **Customize**. El área de diálogo **Customize AutoStart** es similar a la de **Create**.

Al encender el terminal, éste inicia automáticamente las sesiones **AutoStart**. También inicia estas sesiones cuando se elige **AutoStart** en el menú **Session**, o cuando se realiza alguna otra acción que reinicia el terminal. Sólo se puede iniciar automáticamente una sesión X.

## Inicio automático de aplicaciones VXT

Por defecto, el terminal inicia automáticamente tres aplicaciones VXT:

- La ventana del gestor del terminal
- El gestor de ventanas de Motif
- El área de mensajes

**Si se eliminan estas aplicaciones de la lista AutoStart, no se ejecutarán cuando se reinicie el terminal.** Si se elimina accidentalmente una de estas aplicaciones y se reinicia el terminal, se podrá hacer lo siguiente:

Si se ha eliminado esta aplicación...	Se podrá reiniciar desde...
Ventana del gestor del terminal	El menú contextual <b>VXT Create</b> .
Gestor de ventanas de Motif	El área de diálogo <b>Create</b> .
Área de mensajes	El área de diálogo <b>Create</b>

Si se eliminan de la lista **AutoStart**, la ventana del gestor del terminal y el gestor de ventanas de Motif, el responsable del sistema podrá reconfigurar el terminal utilizando el gestor de configuración en otro terminal de ventanas VXT 2000.



### Final de todas las sesiones

Se pueden finalizar todas las sesiones en cualquier momento eligiendo la opción **Reset** del menú **Session**, con lo que se devuelve el terminal a su estado de arranque inicial.

Se elige **Reset** sólo después de haber terminado de trabajar en todas las sesiones. Cuando se elige **Reset**, el terminal:

- Cierra todas las conexiones con el sistema central
- Borra todas las ventanas de la pantalla
- Ejecuta una reconfiguración completa del *software*
- Muestra la ventana del gestor del terminal (a menos que el responsable del sistema haya configurado el terminal de un modo diferente)

#### Para finalizar todas las sesiones:

1. Se apunta al menú **Session** en la barra de menús del gestor del terminal y se pulsa BR1 para ver dicho menú.
2. Se pulsa sobre la opción **Reset**, tras lo que aparece en el terminal un área de diálogo en donde confirmar el reinicio de la sesión.
  - Para reiniciar la sesión, se pulsa en el botón **Yes**.
  - Para permanecer en la sesión, se pulsa en el botón **No**.

También se puede salir de una ventana X individual o de sesiones de terminal que estén abiertas. El resultado depende del tipo de sesión. Para obtener más información sobre el fin de sesiones, véase *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .



## Uso del teclado en lugar del ratón

El terminal utiliza el gestor de ventanas de Motif, que permite el uso del ratón o del teclado para desplazarse a través de las ventanas y realizar selecciones de menús. Por ejemplo, se pueden utilizar las siguientes funciones de teclas para elegir opciones de menús:

Para ...	Se pulsa...
Activar el desplazamiento con el teclado e ir al primer menú de una barra de menús	<b>F10</b>
Ir a los diferentes menús de la barra de menús	<b>→</b> y <b>←</b>
Desplegar un menú	<b>Función Alt</b> + la letra subrayada en el nombre del menú
Ir a una opción de menú	Teclas <b>↓</b> y <b>↑</b>
Elegir una opción del menú	La tecla de Retorno
Desplazarse por un área de diálogo	La tecla de Tabulación
Salir del menú y desactivar el desplazamiento con el teclado	<b>F10</b>

Para obtener más información sobre el uso del teclado en vez del ratón, véase *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .



---

# Índice alfabético

## A

---

Área de diálogo Create, 11  
Área de mensajes, 13  
    inicio automático, 15  
Área Network Buffer Size, 8  
Área Terminal's Address, 8

## B

---

Botón Determine IP Address, 6  
Botón User Specified Address, 6, 8

## C

---

Característica AutoStart, 15  
    área de diálogo Customize AutoStart, 15  
Convertidor de nombres  
    introducción, 9  
Creación de sesiones, 10 a 15  
Cuadro de mensajes, 3

## D

---

Direcciones  
    almacenamiento  
        DECnet, 8 a 9  
        TCP/IP, 6  
Dirección IP  
    introducción, 6

## G

---

Gestor de ventanas de Motif, 13  
    inicio automático, 15  
    reinicio, 14

## I

---

Idioma  
    pantalla, 4  
    teclado, 5  
Idioma de la pantalla  
    selección, 4  
Idioma del teclado  
    selección, 5

## L

---

Lista Preferred Services, 14

## M

---

Máscara de subred IP  
    introducción, 6  
Menú contextual Getting Started, 3  
Menú contextual VXT Create, 14  
Menú Create, 11  
Menú Customize  
    área de diálogo Customize AutoStart, 15  
    área de diálogo Customize DECnet, 8  
    área de diálogo Customize DECnet Name  
        Translator, 9  
    área de diálogo Customize Keyboard, 5  
    área de diálogo Customize Language, 4

## Menú Customize (cont.)

- área de diálogo Customize TCP/IP, 6
- área de diálogo Customize TCP/IP Name Server, 7

## Menú Session, 16

## N

---

Nombre de dominio, 7

## O

---

Opción Reboot, 7, 8, 16

## S

---

### Servidor de nombres

- introducción, 7

Sesión 3270, 10

Sesión DECterm, 10

Sesión de ventana de terminal, 10

### Sesiones

- creación, 10 a 15
  - menú contextual VXT Create, 14
  - menú Getting Started, 3
  - submenús Create, 14
- final, 16
- inicio, 10 a 15
- uso de los servicios preferidos, 14

Sesión X, 10

## T

---

### Teclado

- ubicación del número de modelo, 5
- uso en lugar del ratón, 17

Teclas de máquina de escribir, 5

Teclas de proceso de datos, 5

### Transporte DECnet

- dirección del terminal, 8
- servidor de nombres, 9
- tamaño de la memoria intermedia de la red, 8

### Transporte TCP/IP

- dirección del terminal
  - almacenamiento, 6 a 7

## Transporte TCP/IP (cont.)

- nombre de dominio, 7
- servidor de nombres, 7

## V

---

### Ventana del gestor del terminal, 3

- inicio automático, 15
- menú Create, 11
- menú Customize, 4, 5



# VXT 2000+/VXT 2000

## Terminal multifenêtre

---

## Manuel d'initiation

**Mai 1993**

Le présent document décrit comment démarrer une session à partir du terminal VXT 2000+/VXT 2000 sur un système hôte.

**Remarques d'édition :**

Document mis à jour

**Version du logiciel :**

VXT Version 2.0

**Digital Equipment Corporation**

---

**Première édition, novembre 1992**

**Deuxième édition, mai 1993**

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne constituent en aucun cas un engagement de la part de Digital (ce terme incluant Digital Equipment Corporation et ses filiales).

Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni sous licence et ne peut être utilisé ou recopié qu'en accord avec les conditions de ladite licence.

Digital décline toute responsabilité concernant l'utilisation ou la fiabilité du logiciel sur des matériels qui ne sont pas fournis par Digital.

© Digital, 1992, 1993.

Tous droits réservés.

Marques appartenant à Digital Equipment Corporation : AXP, DEC, DECdirect, DECnet, ULTRIX, OpenVMS, VAX DOCUMENT, VXT 2000 et le logo DIGITAL.

UNIX est une marque déposée de UNIX System Laboratories, Inc.

OSF/1 et Motif sont des marques déposées de Open Software Foundation, Inc.

Ce document a été réalisé sous VAX DOCUMENT, Version 2.1.

---

# Table des matières

<b>Préface</b> .....	v
----------------------	---

## **1 Avant de commencer**

Opérations préliminaires .....	1
Liste de vérification .....	2
Affichage de la fenêtre Gestionnaire de terminal .....	3
Choix de la langue d'affichage .....	4
Choix du type de clavier .....	5
Enregistrement de l'adresse IP du terminal .....	6
Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal .....	8

## **2 Démarrage d'une session**

Création d'une session .....	10
Création d'une session à partir d'un menu : Services préférés .....	13
Démarrage automatique d'une session .....	14
Fermeture de toutes les sessions .....	15
Utilisation du clavier plutôt que de la souris .....	16

## **Index**





---

# Préface

Le présent manuel décrit comment démarrer une session à partir du terminal multifenêtre VXT 2000+/VXT 2000 sur un système hôte. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous au manuel *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

## Public visé

Ce manuel s'adresse à tout nouvel utilisateur d'un terminal VXT 2000+/VXT 2000 .

## Conventions

Les conventions suivantes ont été utilisées pour la rédaction du manuel :

Convention	Explication
Souris	Désigne un périphérique de pointage tel qu'une souris, un palet ou un stylet.
BS1, BS2, et BS3	BS1 désigne le bouton gauche de la souris, BS2 le bouton central et BS3 le bouton de droite. Cette disposition est modifiable pour les gauchers. Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel <i>VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> .
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Touche</span>	Un nom encadré désigne une touche du clavier.
Option de menu . . .	Une option de menu suivie de . . . donne accès à une boîte de dialogue.
Option de menu ▷	Une option de menu suivie de ▷ donne accès à un sous-menu.
Note	Fournit des informations générales sur le sujet courant.

### Note au lecteur

Les écrans et les fenêtres qui illustrent le présent manuel représentent des informations à jour au moment de la publication. Certains écrans et certaines fenêtres affichés sur votre terminal peuvent ne pas correspondre exactement.



---

## Avant de commencer

Ce guide décrit en détail comment démarrer une session à partir de votre terminal, connecté à un système hôte. Si vous n'avez pas l'habitude de manipuler la souris ou les fenêtres, reportez-vous au manuel

*VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* pour de plus amples renseignements.

### Opérations préliminaires

Ce chapitre décrit les opérations à effectuer à partir de la fenêtre Gestionnaire de terminal avant de démarrer des sessions en communiquant avec l'hôte.

1. Déterminez les opérations préliminaires que vous devez effectuer à partir de la liste de vérification fournie ci-après :
2. Contactez votre responsable système pour toute information nécessaire.
3. Respectez l'ordre des opérations décrites dans ce chapitre.

---

### Liste de vérification

☐ **Affichage de la fenêtre Gestionnaire de terminal**

Toutes les autres opérations doivent être effectuées à partir de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

☐ **Choix de la langue d'affichage**

L'anglais est la langue par défaut utilisée sur le terminal. Effectuez cette opération pour définir une autre langue.

☐ **Choix du type de clavier**

Le clavier par défaut utilisé est de type anglais-nord américain. Effectuez cette opération pour sélectionner un clavier différent.

☐ **Enregistrement de l'adresse IP du terminal**

Effectuez cette opération si le protocole TCP/IP est utilisé pour les échanges de données entre le terminal et les systèmes hôtes. TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) est un utilitaire de réseau standard utilisé sur des systèmes UNIX. Vérifiez auprès de votre responsable système s'il a déjà effectué cette opération. Sinon, demandez-lui les informations suivantes :

l'adresse IP du terminal

le masque de sous-réseau du terminal

l'adresse des serveurs de nom TCP/IP du réseau (le cas échéant)

☐ **Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal**

Effectuez cette opération si votre terminal utilise DECnet pour communiquer avec les systèmes hôtes. Vérifiez auprès de votre responsable système s'il a déjà effectué cette opération. Sinon, demandez-lui les informations suivantes :

l'adresse DECnet du terminal

l'adresse des serveurs de nom DECnet du réseau (le cas échéant)

---



## Affichage de la fenêtre Gestionnaire de terminal

Mettez le terminal sous tension. Après une série de tests automatiques, la fenêtre Gestionnaire de terminal apparaît, ainsi qu'une boîte de message destinée aux messages du système. C'est à partir de cette fenêtre que vous ouvrirez des sessions avec le système hôte.

### Remarque

Le responsable système peut configurer le terminal pour qu'il affiche à sa mise sous tension un écran autre que la fenêtre Gestionnaire de terminal, un écran d'entrée en communication avec le système hôte, par exemple.

La barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal propose cinq menus : Session, Créer, Options, Copie d'écran et Initiation. Accédez au menu Options pour effectuer les opérations décrites dans ce chapitre.

TI-03023-RAGS

## Menu Initiation

Vous pouvez à partir du menu Initiation effectuer les opérations suivantes :

- choisir le type de clavier ;
- spécifier une adresse IP ou DECnet ;
- créer des sessions.

---

### Choix de la langue d'affichage

La langue d'affichage utilisée par défaut sur le terminal est l'anglais.

#### Pour changer la langue d'affichage :

1. Pointez sur **Customize** (Options) dans la barre de menu et cliquez sur le bouton de la souris numéro 1 (BS1) pour afficher le menu correspondant.
  2. Pointez sur l'option **Language ...** (Langue) et cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
  3. Dans la boîte de dialogue, sélectionnez la langue de votre choix. Celle-ci est mise en valeur.
  4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer votre sélection et refermer la boîte de dialogue.
  5. Vous devez réamorcer le terminal pour appliquer les nouveaux paramètres.
    - a. Pointez sur **Session** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
    - b. Pointez sur l'option **Reboot** (Réamorcer) et cliquez sur BS1.
    - c. Un message s'affiche et vous demande de confirmer le réamorçage du terminal. Cliquez sur **Yes** (Oui).

La fenêtre Gestionnaire de terminal est régénérée et s'affiche dans la langue choisie.
-

---

### Choix du type de clavier

Le terminal est livré avec un clavier ANSI (LK401), UNIX (LK421) ou PC (LK443 ou LK444). Il existe de nombreux modèles de claviers standard ANSI et PC en fonction des différentes langues. Par défaut, le terminal est configuré pour fonctionner avec un clavier anglais nord-américain. Vous devez modifier ce paramètre si vous utilisez un autre clavier.

#### Pour modifier le type de clavier :

1. Pointez sur **Options** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
2. Pointez sur l'option **Clavier ...** et cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
3. Repérez sous le clavier l'étiquette portant le numéro du modèle. Le numéro est inscrit sous le format **LK4nn-xx**. À l'aide de la barre de défilement, choisissez la valeur correspondant à **xx**.

Par exemple, si vous disposez d'un clavier français belge portant le numéro LK401- AP, vous pouvez choisir soit **Belgian\_French\_LK401\_AP\_DP**, soit **Belgian\_French\_LK401\_AP\_TW**. Le choix entre **TW** (typewriter) et **DP** (data processing) affecte les touches identifiées par plus de trois caractères. Les caractères de traitement de données figurent sur le dessus d'une touche, à droite.

4. Cliquez sur l'option de votre choix dans la boîte de défilement du type de clavier. Au besoin, cliquez sur les flèches pour faire défiler la liste. Le clavier utilisé par défaut est de type anglais-nord américain.
  5. Cliquez sur **OK** pour enregistrer le paramètre et refermer la boîte de dialogue.
-



---

### Enregistrement de l'adresse IP du terminal

Avant de créer une session sur un système hôte utilisant le protocole TCP/IP, vous devez spécifier et enregistrer l'adresse IP de votre terminal. Si cette adresse a déjà été définie, elle s'affiche dans le champ d'adresse IP en bas de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

Pour identifier le terminal par son nom d'hôte plutôt que par son adresse, vous devez également enregistrer l'adresse du serveur de nom TCP/IP du réseau. Vous pouvez indiquer un serveur de nom primaire et un serveur de nom secondaire.

#### Pour enregistrer l'adresse IP du terminal :

1. Affichez la boîte de dialogue Options : TCP/IP.
  - a. Pointez sur **Options** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur le bouton de la souris numéro 1 (BS1) pour afficher le menu correspondant.
  - b. Pointez sur **Communications** > et cliquez sur BS1 pour afficher le sous-menu correspondant.
  - c. Pointez sur l'option **TCP/IP ...**, puis cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
2. Entrez l'adresse IP de votre terminal.

---

#### Remarque

---

Un fichier contenant les adresses IP des terminaux peut être créé par le responsable système comme indiqué dans le manuel *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management*. Si un tel fichier est utilisé, cliquez sur le bouton **Déterminer adresse IP** pour que le terminal détermine son adresse et son masque de sous-réseau à partir de ce fichier.

- 
- a. Cliquez sur le bouton **Adresse IP sélectionnée par l'utilisateur**.
  - b. Entrez l'adresse du terminal dans la zone **Adresse IP du terminal**.  
Exemple d'adresse IP : 12.123.123.12
  - c. Cliquez sur le bouton **Masque du sous-réseau IP** et entrez le masque de sous-réseau du terminal.  
Exemple de masque de sous-réseau : 255.255.0.0



- d. Cliquez sur **OK** pour enregistrer ces valeurs et refermer la boîte de dialogue.
3. Vous devez réamorcer le terminal pour appliquer les nouveaux paramètres.
  - a. Pointez sur **Session** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
  - b. Pointez sur l'option **Réamorcer** et cliquez sur BS1.
  - c. Un message s'affiche et vous demande de confirmer le réamorçage du terminal. Cliquez sur **Oui**.

L'adresse IP apparaît dans le coin inférieur droit de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

### Pour enregistrer le serveur de nom TCP/IP du réseau :

1. Affichez la boîte de dialogue Options : Serveur de nom TCP/IP.
    - a. Pointez sur **Options** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
    - b. Pointez sur l'option **Communications** ▸ et cliquez sur BS1 pour afficher le sous-menu correspondant.
    - c. Pointez sur l'option **Serveur de nom TCP/IP ...** et cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
  2. Entrez l'adresse du serveur de nom primaire, puis celle du serveur de nom secondaire.
    - a. Cliquez sur **Adresse IP du serveur de nom primaire** et entrez l'adresse du serveur correspondant.
    - b. Cliquez sur **Adresse IP du serveur de nom secondaire** et entrez l'adresse du serveur de nom secondaire (le cas échéant).
  3. Cliquez sur **Appliquer** pour valider vos choix. Si l'adresse spécifiée est correcte, le nom de domaine du terminal doit s'afficher dans la zone Nom de domaine. Sinon, vérifiez à nouveau la syntaxe de l'adresse spécifiée.
  4. Cliquez sur **OK** pour refermer la boîte de dialogue.
-

---

### Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal

Avant de créer une session sur un hôte utilisant DECnet, vous devez spécifier et enregistrer l'adresse DECnet de votre terminal. Si cette adresse a déjà été définie, elle s'affiche dans le champ d'adresse DECnet en bas de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

Pour identifier le terminal par son nom d'hôte plutôt que par son adresse, vous devez également enregistrer l'adresse du serveur de nom DECnet du réseau. Vous pouvez indiquer un serveur de nom primaire et un serveur de nom secondaire.

#### Pour enregistrer l'adresse DECnet du terminal :

1. Affichez la boîte de dialogue Options : DECnet.
  - a. Pointez sur **Options** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur le bouton de souris 1 (BS1) pour afficher le menu correspondant.
  - b. Pointez sur l'option **Communications** ▸ et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
  - c. Pointez sur l'option **DECnet ...** et cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
2. Entrez l'adresse DECnet du terminal.
  - a. Cliquez sur le bouton **Adresse DECnet sélectionnée par l'utilisateur**.
  - b. Entrez l'adresse du terminal dans la zone **Adresse DECnet du terminal**.  
Exemple d'adresse DECnet : 12.345
  - c. Si ce paramètre doit être configuré, cliquez sur la zone Taille du tampon de réseau et entrez une valeur définie par le responsable système. La taille du tampon mémoire détermine le flux du trafic sur le réseau. La taille par défaut est de 576 octets.
  - d. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les nouveaux paramètres et refermer la boîte de dialogue.
3. Vous devez réamorcer le terminal pour appliquer les nouveaux paramètres.
  - a. Pointez sur **Session** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal pour afficher le menu correspondant.
  - b. Pointez l'option **Réamorcer** et cliquez sur BS1.

- c. Un message s'affiche et vous demande de confirmer le réamorçage du terminal. Cliquez sur **Oui**.  
L'adresse DECnet s'affiche dans le coin inférieur droit de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

### **Pour enregistrer le nom du serveur de nom DECnet du réseau :**

1. Affichez la boîte de dialogue Options : Serveur de nom DECnet.
    - a. Pointez sur **Options** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
    - b. Pointez sur l'option **Communications** > et cliquez sur BS1 pour afficher le sous-menu correspondant.
    - c. Pointez sur l'option **Serveur de nom DECnet . . .** et cliquez sur BS1 pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
  2. Entrez l'adresse du serveur de nom primaire et celle du serveur de nom secondaire.
    - a. Cliquez sur la zone **Adresse DECnet du serveur de nom primaire** et entrez l'adresse correspondante.
    - b. Cliquez sur la zone **Adresse DECnet du serveur de nom secondaire** et entrez l'adresse correspondante (le cas échéant).
  3. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les nouveaux paramètres et refermer la boîte de dialogue.
-



---

## Démarrage d'une session

Ce chapitre décrit comment démarrer une session sur un hôte à partir de la fenêtre Gestionnaire de terminal. Les points suivants sont traités dans ce chapitre :

- Création d'une session
- Fermeture de toutes les sessions
- Utilisation du clavier plutôt que de la souris

### Création d'une session

Vous pouvez utiliser votre terminal sous différents systèmes d'exploitation, notamment sous UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP ou OpenVMS. Vous pouvez ouvrir deux types de sessions : une session de fenêtre X et une session de fenêtre de terminal.

Une session de fenêtre X donne accès à des applications de fenêtre X sur l'hôte. Une session de fenêtre de terminal permet d'émuler un terminal DECterm ou 3270 pour exécuter des applications de terminal normales.

Accédez d'abord à la boîte de dialogue Créer dans la fenêtre Gestionnaire de terminal pour démarrer une session. Cette boîte de dialogue permet d'enregistrer une liste de services préférés. Affichez ensuite le menu Créer ou Créer VXT pour créer une session.

#### Avant de commencer

Avant de créer une session, vous devez connaître les paramètres de communications entre le terminal et le système hôte :

- protocole TCP/IP, LAT ou DECnet ;
- numéro du port série du terminal.



**Pour utiliser TCP/IP ou DECnet :** Vous devez d'abord spécifier puis enregistrer l'adresse IP ou DECnet du terminal. Vérifier que celle-ci est enregistrée dans le champ d'adresse correspondant au bas de la fenêtre Gestionnaire de terminal. Pour plus de renseignements, reportez-vous au chapitre 1, paragraphes "Enregistrement de l'adresse IP du terminal" ou "Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal".

**Pour créer une session :**

1. Mettez le terminal sous tension. Après une série de tests automatiques, la fenêtre Gestionnaire de terminal s'affiche.
2. Pointez sur **Créer** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal. Cliquez sur le bouton de souris 1 (BS1) pour afficher le menu correspondant.
3. Cliquez sur l'option **Autre...** pour afficher la boîte de dialogue Créer.

**Créer**

Services préférés

Application	Protocole	Hôte	Commentaire
Session X	TCP/IP	16.122.128.57	TCP/IP X Session
DECTerm	LAT	SHAUNA	LAT DECTerm SHAU
DECTerm	DECnet	61.513	DECnet DECTerm 6
Gest term + Boîte msg			Term Mgr + Msg E
Motif WM			Motif WM

↑

Application

- ◆ Session X
- ◇ DECTerm
- ◇ 3270 (Licence Nécess.)
- ◇ Motif WM
- ◇ Gestionnaire de terminal
- ◇ Boîte de message
- ◇ Gest term + Boîte msg

Protocole

- ◆ TCP/IP
- ◇ LAT
- ◇ DECnet
- ◇ Série

Nom hôte ou adresse IP

Commentaire

☐ Tout hôte

☐ Tout hôte indirect

Effacer

Afficher hôtes connus...

Démarrer

Défauts

Fermer

Enregistrer

TI-03021-RAGS

4. Dans la zone Application, cliquez sur le type d'application à démarrer :

### Session X, DECterm, ou 3270.


5. Dans la zone Protocole, cliquez sur le mode de communication à utiliser pour la session : **TCP/IP, LAT, DECnet** ou **Série**.
6. Cliquez sur la zone **Nom hôte ou adresse** puis entrez le nom ou l'adresse de l'hôte auquel vous voulez vous connecter.

Exemple d'adresse IP : 12.123.123.12

Exemple de noeud LAT : SHAUNA

Exemple d'adresse DECnet : 12.345

Pour utiliser des noms d'hôtes plutôt que des adresses, vous devez d'abord spécifier puis enregistrer l'adresse du serveur de nom TCP/IP ou DECnet de votre réseau. Pour plus de renseignements, reportez-vous au chapitre 1 de ce manuel "Enregistrement de l'adresse IP du terminal" ou "Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal".

7. Cliquez sur  pour ajouter les paramètres de la session à la zone de défilement Services préférés.
8. Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer les paramètres. Vous pourrez ainsi les rappeler automatiquement au cours de sessions ultérieures.
9. Cliquez sur **Démarrer** pour initialiser une connexion avec l'hôte. Une fenêtre d'entrée en session s'affiche sur le terminal.

**Session TCP/IP ou DECnet :** Si le bouton Démarrer apparaît grisé ou qu'un message d'erreur s'affiche lorsque vous l'activez, vérifiez que l'adresse TCP/IP ou DECnet a été correctement spécifiée puis sauvegardée.

10. Ouvrez la session.

### Démarrage d'applications VXT

Vous pouvez démarrer trois applications VXT à partir de la boîte de dialogue Créer, à savoir, la fenêtre Gestionnaire de terminal, le gestionnaire de fenêtres Motif et une boîte de message. La zone Application répertorie les choix possibles. En règle normale, ces applications sont lancées automatiquement par le terminal (reportez-vous à "Démarrage automatique d'une session" dans ce chapitre). Vous pouvez ajouter ces applications à la liste Services préférés et ainsi les relancer si elles sont accidentellement supprimées de la liste de démarrage automatique.

### Création d'une session à partir d'un menu : Services préférés

Les services préférés enregistrés dans la boîte de dialogue Créer sont ajoutés aux menus suivants :

- menu Créer (les services préférés apparaissent comme des sous-menus) ;
- menu Créer VXT (une fois le gestionnaire de fenêtre réamorcé).

Pour démarrer une session, il suffit de choisir un nom de service à partir de l'un de ces menus.

Une option est ajoutée au menu Créer pour chaque type de session enregistré (DECterm, Session X, etc.). Si vous choisissez l'une de ces options, un sous-menu répertoriant tous vos services préférés pour ce type de session s'affiche.

Après avoir relancé le gestionnaire de fenêtres, le menu Créer VXT affiche également la liste des services préférés.

#### Pour relancer le gestionnaire de fenêtres et afficher le menu Créer VXT :

1. Cliquez sur BS1 sans relâcher ce bouton, n'importe où sur l'écran en dehors de la fenêtre Gestionnaire de terminal et des autres fenêtres.

Le menu Zone de travail s'affiche.

2. Amenez le pointeur sur l'option **Relancer...**, puis relâchez BS1.

Un message s'affiche et vous demande de confirmer le redémarrage du gestionnaire de fenêtre.

3. Cliquez sur **OK**.

Les bordures des fenêtres sont invisibles pendant toute l'opération.

4. Lorsque les bordures sont à nouveau affichées, cliquez sur BS2 sans relâcher ce bouton sur le fond de l'écran.

Le menu Créer VXT affiche la liste des services préférés.



### Démarrage automatique d'une session

Vous pouvez enregistrer une liste de sessions à démarrer automatiquement chaque fois que vous mettez le terminal sous tension. Pour ce faire, spécifiez ces sessions dans la boîte de dialogue Options : Démarrage automatique accessible à partir du menu Options. Cette boîte de dialogue est semblable à la boîte de dialogue Créer.

Pour démarrer une ou plusieurs sessions automatiquement, choisissez l'option Démarrage automatique dans le menu Session ou effectuez une autre opération pour redémarrer le terminal. Vous ne pouvez démarrer automatiquement qu'une seule session de fenêtre X.

### Démarrage automatique d'applications VXT

Les applications VXT suivantes sont démarrées automatiquement par défaut :

- fenêtre Gestionnaire de terminal ;
- gestionnaire de fenêtres Motif ;
- boîte de message.

**Si vous supprimez ces applications de la liste de démarrage automatique, elles ne sont pas démarrées à la prochaine mise sous tension du terminal.** Pour démarrer l'une de ces applications si elle a été accidentellement supprimée de la liste de démarrage automatique :

Application supprimée...	Relancer l'application à partir de...
Fenêtre Gestionnaire de terminal	Menu Créer VXT.
Gestionnaire de fenêtres Motif	Boîte de dialogue Créer.
Boîte de message	Boîte de dialogue Créer.

Si vous supprimez la fenêtre Gestionnaire de terminal et le gestionnaire de fenêtres Motif de la liste de démarrage automatique, le responsable système peut reconfigurer le terminal à l'aide du Gestionnaire de configuration sur un autre terminal multifenêtre VXT 2000.



## Fermeture de toutes les sessions

Vous pouvez fermer les sessions à n'importe quel moment en choisissant l'option Etat initial du menu Session. Cette option permet de revenir à la fenêtre d'entrée en communication initiale du terminal.

Sélectionnez cette option lorsque vous avez terminé votre travail dans toutes les sessions. Lorsque vous fermez les sessions, le terminal :

- annule toutes les connexions avec l'hôte ;
- supprime toutes les fenêtres à l'écran ;
- réinitialise tous les logiciels ;
- affiche la fenêtre Gestionnaire de terminal (sauf si votre responsable système a configuré votre terminal différemment).

### Pour fermer toutes les sessions :

1. Pointez sur **Session** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal et cliquez sur BS1 pour afficher le menu correspondant.
2. Cliquez sur l'option **Redémarrer**. Une boîte de dialogue s'affiche et vous demande de confirmer la réinitialisation de la session.
  - Cliquez sur **Oui** pour réinitialiser la session ou sur **Non** pour ne pas la fermer.

Vous pouvez également fermer les sessions à partir d'une fenêtre X ou de sessions de terminal que vous avez ouvertes. Le résultat dépend du type de session ouverte. Pour plus de détails sur la fermeture de sessions, reportez-vous au manuel *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### Utilisation du clavier plutôt que de la souris

Le terminal utilise un gestionnaire de fenêtres Motif qui vous permet d'utiliser la souris ou le clavier pour explorer entre les différentes fenêtres et sélectionner les menus. Vous pouvez, par exemple, utiliser les touches suivantes pour sélectionner les options de menus :

Action	Touche
Activer l'exploration à l'aide des touches du clavier et se placer sur le premier menu d'une barre de menu	F10
Se déplacer d'un menu à l'autre dans une barre de menu	touches → et ←
Dérouler un menu	Alt + la lettre soulignée dans le nom de menu
Placer le curseur sur une option de menu	touches ↓ et ↑
Choisir une option de menu	touche Retour
Se déplacer dans une boîte de dialogue	Tab
Quitter un menu et désactiver l'exploration à l'aide des touches du clavier	F10

Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation du clavier plutôt que de la souris, reportez-vous au manuel

*VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information .*

---

# Index

## A

---

Adresse  
  enregistrement  
    DECnet, 8 à 9  
    TCP/IP, 6  
Adresse IP  
  spécification, 6

## B

---

Boîte de dialogue Créer, 11  
Boîte de message, 3, 12  
  démarrage automatique, 14  
Bouton Adresse DECnet sélectionnée par  
  l'utilisateur, 8  
Bouton Adresse IP sélectionnée par  
  l'utilisateur, 6  
Bouton Déterminer adresse IP, 6

## C

---

Clavier  
  localisation du numéro de modèle, 5  
  utilisation du clavier plutôt que de la  
  souris, 16  
Création d'une session, 10 à 14

## D

---

DECnet  
  adresse de terminal, 8  
  serveur de nom, 9  
  taille du tampon de réseau, 8

## F

---

Fenêtre Gestionnaire de terminal, 3  
  démarrage automatique, 14  
  Menu Créer, 11  
  menu Options, 4, 5  
Fonction de démarrage automatique, 14  
  boîte de dialogue Options : Démarrage  
  automatique, 14

## G

---

Gestionnaire de fenêtres Motif, 12  
  démarrage automatique, 14  
  relance, 13

## L

---

Langue  
  affichage, 4  
  clavier, 5  
Langue d'affichage  
  choix, 4  
Langue de clavier  
  choix, 5  
Liste de services préférés, 13

## M

---

Masque du sous-réseau IP  
  spécification, 6  
Menu Créer, 11

Menu Créer VXT, 13

Menu Initiation, 3

Menu Options

boîte de dialogue Options : Clavier, 5

boîte de dialogue Options : DECnet, 8

boîte de dialogue Options : Démarrage  
automatique, 14

boîte de dialogue Options : Langue, 4

boîte de dialogue Options : Serveur de  
nom DECnet, 9

boîte de dialogue Options : Serveur de  
nom TCP/IP, 7

boîte de dialogue Options : TCP/IP, 6

Menu Session, 15

## N

---

Nom de domaine, 7

## O

---

Option Quitter, 15

Option Réamorcer, 7, 8

## S

---

Serveur de nom

spécification, 7, 9

Session

création, 10 à 14

menu Créer VXT, 13

menu Initiation, 3

sous-menus Créer, 13

création à l'aide de services préférés, 13

démarrage, 10 à 14

Session 3270, 10

Session DECterm, 10

Session de fenêtre de terminal, 10

Session de fenêtre X, 10

Sessions

fermeture, 15

## T

---

TCP/IP

adresse de terminal

enregistrement, 6 à 7

nom de domaine, 7

serveur de nom, 7

Touches bureautiques, 5

Touches informatiques, 5

## Z

---

Zone Adresse DECnet du terminal, 8

Zone Taille du tampon de réseau, 8



# VXT 2000+/VXT 2000

## Terminali video

---

### Introduzione all'uso

**Maggio 1993**

Il presente documento spiega come utilizzare il terminale VXT 2000+/VXT 2000 per avviare una sessione di lavoro su un host.

**Informazioni di revisione:**

Questo è un documento rivisto

**Versione del software:**

VXT Versione 2.0

**Digital Equipment Corporation**

---

**Prima edizione, novembre 1992**

**Seconda edizione, maggio 1993**

Le informazioni contenute nel presente documento possono essere modificate senza preavviso e non devono essere considerate come impegnative per la Digital Equipment Corporation.

La Digital Equipment Corporation non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori che possono apparire nel testo.

Il software descritto in questo documento viene fornito sotto licenza e può essere usato o copiato solo secondo i termini di tale licenza.

La Digital Equipment Corporation non si assume alcuna responsabilità per l'uso o l'affidabilità del software su apparecchiature non fornite dalla Digital stessa.

© della Digital Equipment Corporation 1992, 1993.

Tutti i diritti riservati.

I seguenti sono marchi registrati della Digital Equipment Corporation: AXP, DEC, DECdirect, DECnet, ULTRIX, OpenVMS, VAX DOCUMENT, VXT 2000, e il logo DIGITAL.

UNIX è un marchio della UNIX System Laboratories, Inc.

OSF/1 e Motif sono marchi della Open Software Foundation, Inc.

Questo manuale è stato prodotto utilizzando VAX DOCUMENT, versione 2.1

---

# Indice

<b>Prefazione</b> .....	v
<b>1 Operazioni preliminari</b>	
Le prime operazioni.....	1
Lista di controllo .....	2
Visualizzazione della finestra Terminal Manager .....	3
Scelta della lingua .....	4
Scelta del tipo di tastiera .....	5
Memorizzazione dell'indirizzo IP del terminale .....	6
Memorizzazione dell'indirizzo DECnet del terminale .....	8
<b>2 Avvio di una sessione</b>	
Creazione di una sessione .....	10
Creazione di sessioni da un menu: Preferred Services .....	13
Sessioni ad avviamento automatico .....	14
Chiusura di tutte le sessioni .....	15
Utilizzo della tastiera al posto del mouse .....	16

## Indice analitico





---

# Prefazione

La presente guida spiega come utilizzare un videoterminale VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 per avviare una sessione di lavoro su un host. Per maggiori informazioni sull'uso del videoterminale, consultare *VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.

## Utenza

Questa guida è destinata al nuovo utente del videoterminale.

## Convenzioni

Nella presente guida sono state adottate le seguenti convenzioni:

Convenzione	Significato
Mouse	Indica un qualsiasi dispositivo di puntamento come un mouse vero e proprio, un mouse a disco o una penna elettronica.
MB1, MB2 e MB3	MB1 indica il pulsante sinistro del mouse. MB2 indica il pulsante centrale mentre MB3 indica quello destro. L'utente può invertire le funzioni dei pulsanti MB1 e MB3. Vedi <i>VXT 2000<sup>+</sup>/VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> per modificare le funzioni assegnate ad ogni pulsante.
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Ritorno</span>	Tasti o interruttori con un nome sono visualizzati in un riquadro.
Opzioni di menu ...	Opzioni di menu seguite da ... visualizzano una finestra di dialogo quando sono scelte.
Menu item >	Opzioni di menu seguite da > visualizzano un sottomenu quando sono scelte.
Nota	Fornisce informazioni generali sull'argomento corrente.

### **Nota al lettore**

Le schermate e le finestre contenute in questa guida rappresentano le informazioni più aggiornate al momento della pubblicazione e quindi potrebbero non corrispondere a quelle che appaiono sulla stazione utilizzata.

---

## Operazioni preliminari

La presente guida descrive in dettaglio la procedura da seguire per utilizzare il videoterminale con un sistema host. Chi non avesse molta familiarità con l'uso del mouse o di software a finestre, può consultare *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### Le prime operazioni...

Questo capitolo illustra alcune operazioni preliminari da eseguire dalla finestra Terminal Manager prima di cominciare a creare sessioni su un host.

1. Leggere la lista di controllo che segue e stabilire quali siano le operazioni da eseguire.
2. Chiedere maggiori ragguagli all'amministratore del sistema.
3. Eseguire le operazioni nell'ordine indicato, come illustrato nel presente capitolo.

---

### Lista di controllo

☐ **Visualizzazione della finestra Terminal Manager**

Tutte le altre operazioni vanno eseguite dalla finestra Terminal Manager.

☐ **Scelta della lingua**

L'impostazione standard è inglese. Eseguire questa operazione se si desidera usare un'altra lingua.

☐ **Scelta del tipo di tastiera**

L'impostazione standard è tastiera inglese americana. Eseguire questa operazione se si utilizza una tastiera diversa.

☐ **Memorizzazione dell'indirizzo IP del terminale**

Eseguire questa operazione se il terminale usa il trasferimento TCP/IP per comunicare con host. TCP/IP (acronimo di Transmission Control Protocol/Internet Protocol, cioè Protocollo di controllo della trasmissione/protocollo Internet) è un programma standard di collegamento in rete utilizzato su sistemi UNIX. L'amministratore di sistema avrà forse già provveduto a eseguire questa operazione. In caso contrario, chiedere all'amministratore del sistema quanto segue:

Indirizzo IP del terminale

\_\_\_\_\_

Maschera subrete del terminale

\_\_\_\_\_

Indirizzi dei server di nomi

TCP/IP della rete (se presenti)

\_\_\_\_\_

☐ **Memorizzazione dell'indirizzo DECnet del terminale**

Eseguire questa operazione se il terminale utilizzerà il trasferimento DECnet per comunicare con host. L'amministratore di sistema avrà forse già provveduto a eseguire questa operazione. In caso contrario, chiedere all'amministratore del sistema quanto segue:

Indirizzo DECnet del terminale

\_\_\_\_\_

Indirizzo dei convertitori di nome

DECnet della rete (se presenti)

\_\_\_\_\_



---

## Visualizzazione della finestra Terminal Manager

Accendere il terminale. Dopo il test automatico, in genere appare la finestra Terminal Manager e un riquadro di messaggi con messaggi di sistema. La finestra Terminal Manager va utilizzata per creare sessioni sull'host.

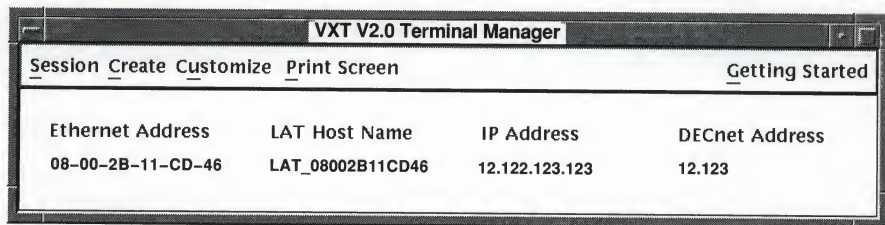
---

### Nota

L'amministratore del sistema può personalizzare il videoterminale affinché, al momento dell'avvio, visualizzi un'altra finestra diversa da quella di Terminal Manager, ad esempio la sequenza di entrata nel sistema host (login).

---

La barra del menu della finestra Terminal Manager contiene cinque nomi di menu: Session, Create, Customize, Print Screen, e Getting Started. Il menu Customize va usato per eseguire le operazioni descritte in questo capitolo.



LJ-01140B-RAGS

---

## Menu Getting Started

Il menu Getting Started fornisce inoltre istruzioni dettagliate su come

- scegliere il tipo di tastiera
- indicare un indirizzo IP o DECnet
- creare sessioni

---

### Scelta della lingua

La lingua impostata inizialmente è l'inglese.

#### Per modificare la lingua:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul menu **Customize** nella barra di menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
2. Posizionare il puntatore sull'opzione **Language ...**. Premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo Customize Language.
3. Nella finestra di dialogo, scegliere la lingua desiderata; questa viene evidenziata.
4. Premere MB1 **OK** per memorizzare la scelta e chiudere la finestra di dialogo Customize Language.
5. Per attivare la modifica effettuata è necessario riavviare il terminale.
  - a. Posizionare il puntatore sul menu **Session** nella barra del menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Session.
  - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Reboot** e premere MB1.
  - c. Il terminale visualizza un riquadro di conferma che chiede se realmente si desidera riavviare il terminale. Premere MB1 su **Yes**.

La finestra di dialogo Terminal Manager verrà visualizzata nella lingua scelta.

---

---

## Scelta del tipo di tastiera

Il terminale è corredato di una tastiera ANSI (LK401), UNIX (LK421), o PC (LK443 o LK444). Le tastiere ANSI e PC sono disponibili in molti modelli e in varie lingue. L'impostazione standard è tastiera inglese americana. Se si sta utilizzando un altro tipo di tastiera, è necessario cambiare tale impostazione.

### Per cambiare il tipo di tastiera:

1. Posizionare il puntatore sul menu **Customize** nella barra del menu del Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
  2. Posizionare il puntatore sull'opzione **Keyboard ...** e premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo Customize Keyboard.
  3. Cercare sul retro della tastiera l'etichetta indicante il numero del modello che dovrebbe essere nel formato LK4nn-xx. A seconda del valore di xx, scegliere il tipo di tastiera nella casella di scorrimento Keyboard Type.  
Ad esempio, se la tastiera utilizzata è del tipo belga francese e il numero del modello è LK401-AP, si può scegliere tra l'impostazione Belgian\_French\_LK401AP\_DP oppure Belgian\_French\_LK401AP\_TW. La scelta del tipo TW (macchina per scrivere) o DP (elaborazione dati) determina le funzioni dei tasti che riportano più di tre caratteri. I caratteri da elaborazione dati si trovano nella metà destra inferiore dei tasti.
  4. Premere MB1 sul tipo desiderato nella casella di scorrimento Keyboard Type. Se necessario, premere MB1 sulle frecce di scorrimento fino ad individuare il modello ricercato. Lo standard del sistema è la tastiera inglese americana.
  5. Premere MB1 su **OK** per memorizzare la scelta effettuata e chiudere la finestra di dialogo Customize Keyboard.
-



---

### Memorizzazione dell'indirizzo IP del terminale

Prima di poter creare sessioni a host che utilizzino il trasferimento TCP/IP, è necessario indicare e memorizzare l'indirizzo IP del terminale. Per verificare se un indirizzo sia già stato memorizzato, controllare il campo di indirizzo IP sul fondo della finestra di Terminal Manager.

Se si desidera usare i nomi degli host invece degli indirizzi, è necessario memorizzare anche l'indirizzo del server di nomi TCP/IP della rete. E' possibile specificare un server di nome primario e secondario.

#### Per memorizzare l'indirizzo IP del terminale:

1. Visualizzare la finestra di dialogo Customize TCP/IP.
  - a. Posizionare il puntatore sul menu **Customize** nella barra del menu della finestra di Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
  - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Communications**. Premere MB1 per visualizzare il sottomenu Communications.
  - c. Posizionare il puntatore sull'opzione **TCP/IP ...**. Premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo Customize TCP/IP.
2. Digitare l'indirizzo IP del terminale.

---

#### Nota

L'amministratore del sistema può creare un file in cui sono elencati gli indirizzi IP dei terminali, come descritto in *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management*. In questo caso, è possibile usare il pulsante **Determine IP Address** per fare in modo che il terminale legga il proprio indirizzo e maschera di subrete dal file stesso.

---

- a. Premere MB1 sul pulsante **User Specified Address**.
- b. Digitare l'indirizzo del terminale nel riquadro **Terminal's Address**.  
Esempio di indirizzo IP: 12.123.123.12
- c. Premere MB1 su **IP Subnet Mask** e digitare la maschera di subrete IP del terminale.  
Esempio di maschera di subrete: 255.255.0.0
- d. Premere MB1 sul pulsante **OK** per memorizzare le impostazioni e uscire dalla finestra di dialogo.



3. Per attivare la selezione, è necessario riavviare il terminale.
  - a. Posizionare il puntatore sul menu **Session** nella barra del menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Session.
  - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Reboot** e premere MB1.
  - c. Il terminale visualizza un riquadro di conferma in cui viene chiesto se si desidera realmente riavviare il terminale. Premere MB1 su **Yes**.  
Il terminale mostra la finestra Terminal Manager, con l'indirizzo IP indicato nell'angolo in basso a destra.

**Per memorizzare il server di nomi TCP/IP della rete:**

1. Visualizzare la finestra di dialogo Customize TCP/IP Name Server.
    - a. Posizionare il puntatore sul menu **Customize** nella barra del menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
    - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Communications** ▸. Premere MB1 per visualizzare il sottomenu Communications.
    - c. Posizionare il puntatore sull'opzione **TCP/IP Name Server . . . .** Premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo Customize TCP/IP Name Server.
  2. Digitare l'indirizzo dei server di nome primario e secondario.
    - a. Premere MB1 sul riquadro **Primary Name Server IP Address** e digitare l'indirizzo del server di nome primario.
    - b. Premere MB1 sul riquadro **Secondary Name Server IP Address** e digitare l'indirizzo del server di nome secondario, se disponibile.
  3. Premere MB1 sul pulsante **Apply** per attivare le impostazioni. Se l'indirizzo del server di nome è valido, il terminale dovrebbe visualizzare il nome del campo del terminale nel riquadro Domain Name; in caso contrario, ricontrollare gli indirizzi appena indicati.
  4. Premere MB1 sul pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo.
-

### Memorizzazione dell'indirizzo DECnet del terminale

Prima di poter creare sessioni a host che utilizzino il trasferimento DECnet, è necessario indicare e memorizzare l'indirizzo DECnet del terminale. Per verificare se un indirizzo è già stato memorizzato, controllare il campo di indirizzo DECnet sul fondo della finestra di Terminal Manager.

Se si desidera usare i nomi degli host invece degli indirizzi, è necessario memorizzare anche l'indirizzo del convertitore del nome DECnet della rete. E' possibile specificare un convertitore di nome primario e secondario.

#### Per memorizzare l'indirizzo DECnet del terminale:

1. Visualizzare la finestra di dialogo Customize DECnet.
  - a. Posizionare il puntatore sul menu **Customize** nella barra del menu della finestra di Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
  - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Communications** ▸. Premere MB1 per visualizzare il sottomenu Communications.
  - c. Posizionare il puntatore sull'opzione **TCP/IP . . .**. Premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo Customize DECnet.
2. Digitare l'indirizzo DECnet del terminale.
  - a. Premere MB1 sul pulsante **User Specified Address**.
  - b. Digitare l'indirizzo del terminale nel riquadro **Terminal's Address**.  
Esempio di indirizzo DECnet: 12.345
  - c. Se necessario, premere MB1 sul riquadro Network Buffer Size box e digitare l'impostazione indicata dall'amministratore del sistema. Le dimensioni del buffer influiscono sul flusso di traffico della rete. Le dimensioni standard sono di 576 byte.
  - d. Premere MB1 sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni e uscire dalla finestra di dialogo.
3. Per attivare le impostazioni, è necessario riavviare il terminale.
  - a. Posizionare il puntatore sul menu **Session** nella barra di menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Session.
  - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Reboot** e premere MB1.
  - c. Il terminale visualizza un riquadro di conferma che chiede se realmente si desidera riavviare il terminale. Premere MB1 su **Yes**.

Il terminale visualizza la finestra Terminal Manager, con l'indirizzo DECnet nell'angolo in fondo a destra.

### Per salvare il nome del convertitore del nome DECnet della rete:

1. Visualizzare la finestra di dialogo Customize DECnet Name Translator.
    - a. Posizionare il puntatore sul menu **Customize** nella barra del menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Customize.
    - b. Posizionare il puntatore sull'opzione **Communications** ▸. Premere MB1 per visualizzare il sottomenu Communications.
    - c. Posizionare il puntatore sull'opzione **DECnet Name Translator . . . .** Premere MB1 per visualizzare la finestra di dialogo DECnet Name Translator.
  2. Digitare l'indirizzo dei convertitori di nome primario e secondario.
    - a. Premere MB1 sul riquadro **Primary Name Translator's DECnet Address** e digitare l'indirizzo del convertitore di nome primario e secondario.
    - b. Premere MB1 sul riquadro **Secondary Name Translator's DECnet Address** e digitare l'indirizzo del server di nome secondario, se disponibile.
  3. Premere MB1 **OK** per salvare le impostazioni ed uscire dalla finestra di dialogo.
-



---

## Avvio di una sessione

Questo capitolo spiega come avviare una sessione su un host dalla finestra Terminal Manager computer. Il capitolo copre i seguenti argomenti:

- Creazione di una sessione
- Chiusura di tutte le sessioni
- Utilizzo della tastiera al posto del mouse

### Creazione di una sessione

E' possibile utilizzare il terminale con una vasta gamma di sistemi operativi, fra cui UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP e OpenVMS. E' possibile aprire due tipi di sessioni: con interfaccia grafica X o da videoterminale.

Le sessioni X permettono di accedere alle applicazioni X window sull'host. Le sessioni videoterminale forniscono un emulatore di terminale DECterm o 3270 per eseguire applicazioni classiche da terminale.

Inizialmente va utilizzata la finestra di dialogo della finestra Terminal Manager per avviare le sessioni. Dopo aver memorizzato la lista dei servizi preferiti nella finestra di dialogo, sarà possibile creare rapidamente sessioni dal menu Create o dal menu a comparsa VXT Create.

#### Prima di iniziare

Per creare una sessione, è necessario conoscere il metodo con cui il terminale comunica con l'host:

- TCP/IP, LAT, o trasferimento DECnet
- la porta seriale del terminale

**Per usare il trasferimento TCP/IP o DECnet:** Innanzitutto è necessario indicare e memorizzare l'indirizzo IP o DECnet del terminale. Controllare i campi di indirizzo IP e DECnet sul fondo della finestra Terminal Manager per verificare se è stato memorizzato un indirizzo. Per indicare un indirizzo, consultare "Memorizzazione dell'indirizzo IP del terminale" o "Memorizzazione dell'indirizzo DECnet del terminale" nel Capitolo 1.



## Per creare una sessione:

1. Accendere il terminale; questo eseguirà l'autodiagnostica e poi visualizzerà la finestra Terminal Manager.
2. Posizionare il puntatore sul nome di menu **Create** nella barra del menu della finestra Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Create.
3. Premere MB1 sull'opzione del menu **Other...** per visualizzare la finestra di dialogo Create.

**Create**

Preferred Services

Application	Transport	Host	Comment
<b>X Session</b>	<b>TCP/IP</b>	<b>16.122.128.57</b>	<b>TCP/IP X Session 16</b>
<b>DECTerm</b>	<b>LAT</b>	<b>SHAUNA</b>	<b>LAT DECTerm SHAUNA</b>
<b>DECTerm</b>	<b>DECnet</b>	<b>61.513</b>	<b>DECnet DECTerm 61.5</b>
<b>Term Mgr + Msg Box</b>			<b>Term Mgr + Msg Box</b>
<b>Motif WM</b>			<b>Motif WM</b>

Application

- ☒ X Session
- ☐ DECTerm
- ☐ 3270 (License Req'd)
- ☐ Motif WM
- ☐ Terminal Manager
- ☐ Message Box
- ☐ Term Mgr + Msg Box

Transport

- ☒ TCP/IP
- ☐ LAT
- ☐ DECnet
- ☐ Serial

Host Name or IP Address

Comment

☐ Any Host

☐ Any Host Indirect

Clear List Known Hosts...

Start System Defaults Close

TI-03009-RAGS

4. Nel riquadro Applicazioni, premere MB1 sul tipo di sessione da avviare: **Sessione X**, **DECTerm**, o **3270**.
5. Nel riquadro Transport, premere MB1 sul metodo di comunicazione da usare per la sessione: **TCP/IP**, **LAT**, **DECnet**, o **Serial**.

## Creazione di una sessione


6. Premere MB1 sul riquadro **Host Name or Address** e digitare il nome o indirizzo dell'host a cui si desidera collegarsi.

Esempio di indirizzo IP: 12.123.123.12

Esempio di nodo LAT: SHAUNA

Esempio di indirizzo DECnet: 12.345

Se si desidera usare nomi di host invece di indirizzi nell'operazione di trasferimento TCP/IP o DECnet, è necessario anzitutto indicare e memorizzare l'indirizzo del server di nomi TCP/IP della rete o della conversione di nome DECnet della rete. Consultare "Memorizzazione dell'indirizzo IP del terminale" o "Memorizzazione dell'indirizzo DECnet del terminale" nel Capitolo 1.

7. Premere MB1 sul pulsante  per aggiungere le impostazioni della sessione nella casella di scorrimento Preferred Services.
8. Premere MB1 sul pulsante **Save** per memorizzare le impostazioni in modo da non doverle indicare tutte le volte in cui il terminale viene acceso.
9. Premere MB1 sul pulsante **Start** per collegarsi all'host. Il terminale visualizzerà una finestra di accesso.

**Sessioni TCP/IP o DECnet:** Se il pulsante Start è disattivato o visualizza un messaggio di errore quando viene premuto, accertarsi di aver digitato e memorizzato l'indirizzo TCP/IP o DECnet del terminale.

10. Accedere alla sessione.

### Avvio di applicazioni VXT

E' anche possibile avviare tre applicazioni dalla finestra di dialogo Create, e cioè la finestra Terminal Manager, l'interfaccia grafica Motif e un riquadro di messaggi. Il riquadro Application elenca le varie possibilità. In genere, il terminale avvia automaticamente queste applicazioni; consultare "Sessioni ad avviamento automatico" in questo capitolo. Aggiungendo queste applicazioni alla lista Preferred Services, è possibile riavviarle nel caso vengano accidentalmente eliminate dalla lista AutoStart.

## Creazione di sessioni da un menu: Preferred Services

Quando nella finestra di dialogo Create vengono memorizzati i servizi preferiti, il terminale li aggiunge a:

- Il menu Create, come sottomenu
- Il menu a comparsa VXT Create (dopo aver riavviato Window Manager)

E' possibile avviare rapidamente una sessione scegliendo un nome di servizio da questi menu.

Il menu Create aggiunge un'opzione di menu per ciascun tipo di sessione memorizzato—DECterm, sessione X, eccetera. Quando una di queste opzioni viene scelta, il terminale visualizza un sottomenu che riporta tutti i servizi preferiti relativi a quel tipo di sessione.

Dopo il riavviamento di Window Manager, il menu a comparsa VXT Create elenca anche tutti i servizi preferiti.

### Per riavviare Window Manager e visualizzare il menu a comparsa Create:

1. Premere e tenere premuto il pulsante del mouse 1 (MB1) ovunque sullo sfondo dello schermo, ma fuori dalla finestra Terminal Manager e da altre finestre.

Il terminale mostra un menu Workspace.

2. Trascinare il puntatore sull'opzione del menu **Restart...**, poi rilasciare MB1.

Il terminale mostra un riquadro di conferma in cui chiede se realmente si desidera riavviare Window Manager.

3. Premere MB1 sul pulsante **OK** per riavviare Window Manager.

I bordi delle finestre sullo schermo scompariranno mentre Window Manager verrà riavviato.

4. Quando i riquadri della finestra ricompaiono, premere e tenere premuto TM2 ovunque sullo sfondo della finestra.

Il terminale mostra il menu a comparsa VXT Create, nel quale vengono elencati i servizi preferiti.



### Sessioni ad avviamento automatico

E' possibile memorizzare una lista di sessioni che il terminale avvierà automaticamente ogni volta che si inizia a lavorare. I dati relativi a ciascuna sessione vanno inseriti e memorizzati nella finestra di dialogo Customize AutoStart, a cui si accede dal menu Customize. La finestra di dialogo AutoStart è simile alla finestra di dialogo Create.

Il terminale avvia automaticamente le sessioni AutoStart quando il terminale viene acceso, quando dal menu Session viene scelto AutoStart, oppure quando viene eseguito un diverso compito che riavvia il terminale. E' possibile riavviare solo una sessione X.

#### Avvio automatico di applicazioni VXT

Per default, il terminale avvia automaticamente tre applicazioni VXT:

- finestra Terminal Manager
- interfaccia grafica Motif
- riquadro di messaggi

**Se queste applicazioni vengono eliminate dalla lista AutoStart, non saranno accessibili quando il terminale viene riavviato.** Se una di queste applicazioni viene eliminata accidentalmente e il terminale riavviato, si proceda come segue:

Se questa applicazione è stata eliminata...	E' possibile riavviarla da...
Finestra Terminal Manager	Menu a comparsa VXT Create.
Interfaccia grafica Motif	Finestra dialogo Create.
Riquadro di messaggi	Finestra di dialogo Create.

Se dalla lista AutoStart sono stati eliminati sia la finestra Terminal Manager sia l'interfaccia grafica Motif, l'amministratore del sistema potrà riconfigurare il terminale utilizzando Configuration Manager su un altro videoterminale VXT 2000.



## Chiusura di tutte le sessioni

E' possibile terminare una sessione in qualsiasi momento scegliendo l'opzione Reset dal menu Reset; in questo modo il terminale torna allo stato iniziale esistente all'accensione.

Selezionare Reset solo dopo aver terminato il lavoro in tutte le sessioni. Una volta scelto Reset, il terminale

- interrompe tutti i collegamenti con l'host
- cancella tutte le finestre dallo schermo
- esegue un completo reset del software
- visualizza la finestra Terminal Manager (a meno che l'amministratore del sistema abbia configurato diversamente il terminale).

### Per porre fine a tutte le sessioni:

1. Posizionare il puntatore sul menu **Session** sulla barra di menu del Terminal Manager. Premere MB1 per visualizzare il menu Session.
2. Eseguire un clic sull'opzione **Reset**. Il terminale visualizza una finestra di dialogo in cui confermare il riavvio della sessione.
  - per riavviare la sessione, premere MB1 sul pulsante **Yes**.
  - per rimanere nella sessione in corso, premere MB1 sul pulsante **No**.

E' inoltre possibile porre fine ad una sessione a partire dalle singole sessioni X window o videoterminale aperte. Il risultato ottenuto dipende dal tipo di sessione. Per maggiori informazioni a questo riguardo, consultare *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### Utilizzo della tastiera al posto del mouse

Sul terminale viene utilizzata l'interfaccia grafica Motif che consente di usare indifferentemente la tastiera o il mouse per passare da una finestra all'altra ed operare le selezioni. Ad esempio per selezionare opzioni di menu dalla tastiera, utilizzare i tasti funzione riportati nella tabella:

Per ...	Premere...
Attivare la navigazione dalla tastiera e spostarsi nel primo menu della barra di menu	<b>F10</b>
Passare da un menu all'altro nella barra di menu	<b>→</b> e <b>←</b>
Aprire un menu	<b>Funzione Alt</b> + la lettera sottolineata nel nome del menu
Portarsi su un'opzione di menu	Tasti <b>↓</b> e <b>↑</b>
Scegliere un'opzione di menu	Il tasto Ritorno
Spostarsi all'interno di una finestra di dialogo	Il tasto Tab
Chiudere il menu e disattivare la navigazione dalla tastiera	<b>F10</b>

Per maggiori informazioni sull'uso della tastiera al posto del mouse, vedere *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

---

# Indice analitico

## C

---

Convertitore di nome  
    come indicarlo, 9  
Creazione di sessioni, 10 a 14

## E

---

Elaborazione dati, tasti per, 5

## F

---

Finestra di dialogo Create, 11  
Finestra Terminal Manager, 3  
    avviamento automatico, 14  
    menu Create, 11  
    menu Customize, 4, 5  
Funzione AutoStart, 14  
    finestra di dialogo Customize AutoStart,  
        14

## I

---

Indirizzi  
    memorizzazione  
        DECnet, 8 a 9  
        TCP/IP, 6  
Indirizzo IP  
    come indicarlo, 6  
Interfaccia grafica Motif, 12  
    avviamento automatico, 14  
    riavviamento, 13

## L

---

Lingua, 4  
    scelta, 4  
    tastiera, 5  
Lista Preferred Services, 13

## M

---

Macchina per scrivere, tasti per, 5  
Maschera subrete IP  
    come indicarla, 6  
Menu Create, 11  
Menu Customize  
    finestra di dialogo Customize AutoStart,  
        14  
    finestra di dialogo Customize DECnet, 8  
    finestra di dialogo Customize DECnet  
        Name Translator, 9  
    finestra di dialogo Customize Keyboard, 5  
    finestra di dialogo Customize Language,  
        4  
    finestra di dialogo Customize TCP/IP, 6  
    finestra di dialogo Customize TCP/IP  
        Name Server, 7  
Menu Getting Started, 3  
Menu Session, 15  
Menu VXT Create, 13

## **N**

---

Nome di campo, 7

## **O**

---

Opzione Reboot, 7, 8, 15

## **P**

---

Pulsante Determine IP Address, 6

Pulsante User Specified Address, 6, 8

## **R**

---

Riquadro di messaggi, 3, 12

avviamento automatico, 14

Riquadro Network Buffer Size, 8

Riquadro Terminal's Address, 8

## **S**

---

Server di nomi

come indicarlo, 7

Sessione 3270, 10

Sessione DECterm, 10

Sessione videoterminale, 10

Sessione X, 10

Sessioni

avvio, 10 a 14

chiusura, 15

creazione, 10 a 14

menu Getting Started, 3

menu VXT Create, 13

sottomenu di Create, 13

uso dei servizi preferiti, 13

## **T**

---

Tastiera

invece del mouse, 16

posizione del numero del modello, 5

scelta della lingua, 5

Trasferimento DECnet

dimensioni del buffer di rete, 8

indirizzo del terminale, 8

server di nomi, 9

Trasferimento TCP/IP

indirizzo del terminale

salvataggio, 6 a 7

nome di campo, 7

server di nomi, 7



# VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal

---

## Inleiding

**Mei 1993**

In deze handleiding wordt beschreven hoe u uw VXT 2000+/VXT 2000 windowing terminal kunt gebruiken om een sessie op de host-computer te starten.

<b>Revisie/Update-informatie:</b>	Dit document is herzien.
<b>Software-versie:</b>	VXT Versie 2.0

---

**Eerste editie november 1992**

**Tweede editie mei 1993**

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd en dient niet als bindend voor Digital Equipment Corporation te worden beschouwd. Digital Equipment Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele onjuistheden in dit document.

De in dit document beschreven programmatuur wordt verstrekt onder licentie en mag uitsluitend worden gebruikt of vermenigvuldigd volgens de contractuele bepalingen.

Digital Equipment Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de werking of betrouwbaarheid van programmatuur indien deze wordt gebruikt op door derden geleverde apparatuur.

© Digital Equipment Corporation 1992, 1993.

Alle rechten voorbehouden.

Hieronder vindt u enkele geregistreerde handelsmerken van Digital Equipment Corporation: AXP, DEC, DECdirect, DECnet, ULTRIX, OpenVMS, VAX DOCUMENT VXT 2000 en het DIGITAL-logo.

UNIX is een handelsmerk van UNIX System Laboratories, Inc.

OSF/1 en Motif zijn handelsmerken van The Open Software Foundation, Inc.

Dit document werd vervaardigd met behulp van VAX DOCUMENT, versie 2.1

---

# Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	v
<b>1 Voordat u begint</b>	
De eerste stappen... ..	1
Controlelijst .....	2
Het Terminal Manager-venster tonen .....	3
De taal voor de terminal kiezen .....	4
De taal voor het toetsenbord kiezen .....	5
Het IP-adres van uw terminal opslaan .....	6
Het DECnet-adres van uw terminal opslaan .....	8
<b>2 Een sessie starten</b>	
Een sessie starten .....	10
Sessies maken vanuit een menu: Preferred Services .....	13
Sessies automatisch starten .....	14
Alle sessies beëindigen .....	15
Het toetsenbord in plaats van de muis gebruiken .....	16

## Index





---

# Inleiding

In deze handleiding wordt beschreven hoe u uw VXT 2000+/VXT 2000 windowing terminal kunt gebruiken om een sessie te starten op een host-computer. Meer informatie over het gebruik van uw terminal vindt u in de handleiding *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information*.

## Voor wie is deze handleiding bestemd

Deze handleiding is bestemd voor gebruikers die nog geen ervaring hebben met de terminal.

## Conventies

In deze handleiding worden de volgende conventies gehanteerd:

Conventies	Betekenis
Muis	Verwijst naar een aanwijsinstrument, zoals een muis, een grafische muis of een pen.
MK1, MK2 en MK3	MK1 verwijst naar de linker muisknop, MK2 naar de middelste en MK3 naar de rechter muisknop. U kunt de functies van de muisknoppen MK1 en MK3 eventueel verwisselen. Raadpleeg de handleiding <i>VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information</i> voor informatie over het verwisselen van de muisknoppen.
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Return</span>	Toetsnamen of namen van knoppen worden omkaderd weergegeven.
Menu-opties . . .	Menu-opties gevolgd door . . . geven aan dat er een kader verschijnt wanneer deze opties worden gekozen.
Menu-items ▷	Menu-opties gevolgd door ▷ geven aan dat er een submenu verschijnt wanneer deze opties worden gekozen.
Opmerking	Verschaft algemene informatie over het huidige onderwerp.

### **Opmerking**

De schermen en vensters in deze handleiding geven de meest actuele informatie weer die op het moment van publikatie beschikbaar was. Sommige schermen en vensters kunnen daarom enigszins afwijken van datgene wat op uw terminal verschijnt.

---

## Voordat u begint

In deze handleiding wordt stap voor stap beschreven hoe u uw terminal met een host-computer kunt gebruiken. Als u niet vertrouwd bent met het gebruik van een muis of vensters, raadpleegt u de handleiding *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### De eerste stappen...

In dit hoofdstuk worden enkele aanvangsprocedures behandeld die u wellicht vanuit het Terminal Manager-venster dient uit te voeren voordat u sessies op een host-computer start.

1. Lees de volgende controlelijst door en bepaal aan de hand daarvan welke stappen u dient uit te voeren.
2. Vraag eventuele vereiste informatie op bij uw systeembeheerder.
3. Voer de stappen uit in de volgorde zoals ze in dit hoofdstuk staan.

---

## Controlelijst

☐ **Het Terminal Manager-venster tonen**

Alle volgende stappen voert u uit vanuit het Terminal Manager-venster.

☐ **De taal voor de terminal kiezen**

De standaardtaal voor de terminal is Engels. Voer deze stap uit als u een andere taal wilt kiezen.

☐ **De taal voor het toetsenbord kiezen**

Standaard is het Noordamerikaanse toetsenbord ingesteld. Voer deze stap uit indien u een ander toetsenbord hebt.

☐ **Het IP-adres van uw terminal opslaan**

Voer deze stap uit indien uw terminal voor de communicatie met host-systemen gebruik zal maken van TCP/IP-transport. TCP/IP (transmission control protocol /Internet protocol) is standaard-netwerkprogrammatuur die op UNIX-systemen wordt gebruikt. Het kan zijn dat uw systeembeheerder deze stap reeds voor u heeft uitgevoerd. Zo niet, vraag uw systeembeheerder dan om

Het IP-adres van uw terminal

\_\_\_\_\_

Het subnetmasker van uw terminal

\_\_\_\_\_

De adressen van de eventuele TCP/IP-naamserver van uw netwerk

\_\_\_\_\_

☐ **Het DECnet-adres van uw terminal opslaan**

Voer deze stap uit als uw terminal voor de communicatie met host-systemen gebruik zal maken van DECnet-transport. Het kan zijn dat uw systeembeheerder deze stap reeds voor u heeft uitgevoerd. Zo niet, vraag uw systeembeheerder dan om

Het DECnet-adres van uw terminal

\_\_\_\_\_

De adressen van de eventuele DECnet-naamserver

\_\_\_\_\_

---



---

## Het Terminal Manager-venster tonen

Schakel de terminal in. Deze zal nu de inschakeltests uitvoeren, waarna normaal gesproken het Terminal Manager-venster verschijnt, evenals een Message Box (berichtenkader) waarin systeemboodschappen worden getoond. U gebruikt het Terminal Manager-venster om sessies op uw host-systeem te maken.

---

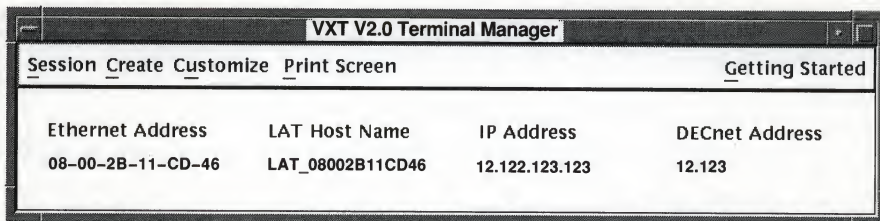
### Opmerking

---

Uw systeembeheerder kan uw terminal aanpassen, zodat bij het starten een ander venster dan de Terminal Manager verschijnt. Er kan bijvoorbeeld een log-in-scherm van een host-systeem verschijnen.

---

De menubalk van de Terminal Manager bevat vijf menunamen: Session, Create, Customize, Print Screen en Getting Started. Om de stappen in dit hoofdstuk uit te voeren, gebruikt u het Customize-menu.



LJ-01140B-RAGS

---

## Getting Started-menu

In het Getting Started-menu vindt u ook stapsgewijze instructies om

- Een toetsenbordtype te kiezen
- Een IP- of DECnet-adres in te voeren
- Sessies te maken

---

### De taal voor de terminal kiezen

De terminal is standaard ingesteld op weergave in de Engelse taal.

#### Om de taal te wijzigen:

1. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van de Terminal Manager. Het Customize-menu wordt geopend.
  2. Klik met MK1 op de **Language ...** -optie. Het Customize Language-kader verschijnt.
  3. Klik in het kader op de gewenste taal. Uw keuze wordt benadrukt weergegeven.
  4. Klik op de **OK**-knop om uw keuze te bevestigen en het Customize Language-kader te sluiten.
  5. Om de gekozen instellingen toe te passen, start u de terminal opnieuw op:
    - a. Klik met MK1 op **Session** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Hierdoor wordt het Session-menu geopend.
    - b. Klik met MK1 op de **Reboot**-optie.
    - c. Op de terminal verschijnt een kader waarin u kunt bevestigen of u opnieuw wilt starten. Klik op **Yes**.  
Het Terminal Manager-venster zal in de door u gekozen taal worden weergegeven.
-

---

## De taal voor het toetsenbord kiezen

De terminal wordt geleverd met een ANSI- (LK401), UNIX- (LK421) of PC-toetsenbord (LK443 of LK444). ANSI- en PC-toetsenborden worden in vele modellen en talen geleverd. De terminal is standaard ingesteld voor gebruik met een Noordamerikaans toetsenbord. Als u een ander toetsenbord hebt, wijzigt u de instellingen.

### Om het toetsenbordtype te wijzigen:

1. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van de Terminal Manager. Het Customize-menu wordt geopend.
2. Klik met MK1 op de **Keyboard ...**-optie. Het Customize Keyboard-kader verschijnt.
3. Draai het toetsenbord om en kijk of er op de onderkant een sticker zit met het modelnummer. Dit nummer zou de volgende indeling moeten hebben: LK4nn-xx. Gebruik de waarde xx om uw toetsenbordtype uit het Keyboard Type-schuifkader te kiezen.

Als u bijvoorbeeld een Belgisch-Frans toetsenbord hebt met het modelnummer LK401-AP, kunt u zowel de instelling Belgian\_French\_LK401AP\_DP als Belgian\_French\_LK401AP\_TW kiezen. De keuze tussen *TW* (typemachine) of *DP* (gegevensverwerking) heeft betrekking op toetsen met meer dan drie tekens. De tekens voor gegevensverwerking vindt u op de rechterhelft van de toetsen.

4. Klik in het Keyboard Type-schuifkader op het gewenste toetsenbord. Eventueel kunt u op de pijlen klikken om de beschikbare toetsenbordmodellen te doorzoeken. Standaard wordt het Noordamerikaanse toetsenbord gebruikt.
  5. Klik op de **OK**-knop om uw keuze te bevestigen en het Customize Keyboard-kader te sluiten.
-



---

## Het IP-adres van uw terminal opslaan

Voordat u sessies kunt starten op host-systemen die TCP/IP-transport gebruiken, dient u het IP-adres van de terminal in te voeren en op te slaan. Om te zien of een adres reeds is opgeslagen, controleert u het IP address-veld onderaan in het Terminal Manager-venster.

Als u host-namen in plaats van adressen wilt gebruiken, dient u ook het adres van de TCP/IP-naamserver van uw netwerk op te slaan. U kunt een primaire en een secundaire naamserver opgeven.

### Om het IP-adres van uw terminal op te slaan:

1. Roep het Customize TCP/IP-kader op.
  - a. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Het Customize-menu wordt geopend.
  - b. Klik met MK1 op de **Communications** ▸-optie. Het Communications-submenu wordt geopend.
  - c. Klik met MK1 op de **TCP/IP ...** -optie. Het Customize TCP/IP-kader verschijnt.
2. Voer het IP-adres van uw terminal in.

---

### Opmerking

---

Uw systeembeheerder kan een bestand installeren met daarin de IP-adressen van terminals. Raadpleeg voor meer informatie hierover de handleiding *VXT Software Version 2.0 Installation and System Management*. Indien dat bestand aanwezig is, kunt u op de **Determine IP Address**-knop klikken. De terminal zal het desbetreffende adres en subnetmasker dan uit het bestand lezen.

---

- a. Klik op de **User Specified Address**-knop.
- b. Typ het adres van uw terminal in het **Terminal's Address**-kader.  
Voorbeeld van een IP-adres: 12.123.123.12
- c. Klik in het **IP Subnet Mask**-kader en voer het IP-subnetmasker van uw terminal in.  
Voorbeeld van een Subnet-masker: 255.255.0.0
- d. Klik op de **OK**-knop om uw instellingen te bevestigen en het kader te sluiten.





3. Om uw keuze toe te passen dient u de terminal opnieuw te starten:
  - a. Klik met MK1 op **Session** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Hierdoor wordt het Session-menu geopend.
  - b. Klik met MK1 op de **Reboot**-optie.
  - c. In het kader dat verschijnt, kunt u bevestigen of u opnieuw wilt starten. Klik op **Yes**.  
Het Terminal Manager-venster wordt getoond. Het IP-adres staat rechts onderin.

**Om de TCP/IP-naamserver voor uw netwerk in te voeren:**

1. Roep het Customize TCP/IP Name Server-kader op.
    - a. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Het Customize-menu wordt geopend.
    - b. Klik met MK1 op de **Communications** ▸-optie. Het Communications-submenu wordt geopend.
    - c. Klik met MK1 op de **TCP/IP Name Server ...**-optie. Het Customize TCP/IP Name Server-kader verschijnt.
  2. Voer het adres in van uw primaire en secundaire naamsservers.
    - a. Klik in het **Primary Name Server IP Address**-kader en voer het adres van uw primaire naamserver in.
    - b. Klik in het **Secondary Name Server IP Address**-kader en voer het adres van uw secundaire naamserver in (indien aanwezig).
  3. Klik op de **Apply**-knop om uw instellingen toe te passen. Als u een geldig naamserver-adres hebt opgegeven, toont de terminal zijn domeinnaam in het Domain Name-kader. Indien dat niet het geval is, controleert u de door u ingevoerde adressen
  4. Klik op de **OK**-knop om het kader te sluiten.
-

---

### Het DECnet-adres van uw terminal opslaan

Voordat u sessies kunt starten op host-systemen die DECnet-transport gebruiken, dient u het DECnet-adres van de terminal in te voeren en op te slaan. Om te zien of er reeds een adres is opgeslagen, kijkt u naar het DECnet address-veld onderaan in het Terminal Manager-venster.

Als u host-namen in plaats van adressen wilt gebruiken, dient u ook het adres van de DECnet-naamserver van uw netwerk op te slaan. U kunt een primaire en een secundaire naamserver opgeven.

#### Om het DECnet-adres van uw terminal op te slaan:

1. Roep het Customize DECnet-kader op.
  - a. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Het Customize-menu wordt geopend.
  - b. Klik met MK1 op de **Communications** >-optie. Het Communications-submenu wordt geopend.
  - c. Klik met MK1 op de **DECnet ...**-optie. Het Customize DECnet-kader verschijnt.
2. Voer het DECnet-adres van uw terminal in.
  - a. Klik op de **User Specified Address**-knop.
  - b. Typ het adres van uw terminal in het **Terminal's Address**-kader.  
Voorbeeld van een DECnet-adres: 12.345
  - c. Indien noodzakelijk klikt u in het Network Buffer Size-kader en voert u de waarde in die door uw systeembeheerder is opgegeven. De omvang van de buffer is van invloed op de snelheid van het gegevenstransport op het netwerk. De standaardinstelling is 576 bytes.
  - d. Klik op de **OK**-knop om uw instellingen te bevestigen en het kader te sluiten.
3. Om uw keuze toe te passen, dient u de terminal opnieuw te starten:
  - a. Klik met MK1 op **Session** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Hierdoor wordt het Session-menu geopend.
  - b. Klik met MK1 op de **Reboot**-optie.
  - c. In het kader dat verschijnt, kunt u bevestigen of u opnieuw wilt starten. Klik op **Yes**.

Het Terminal Manager-venster wordt getoond. Het DECnet-adres staat rechts onderin.

**Om de DECnet-naamserver voor uw netwerk in te voeren:**

1. Roep het Customize DECnet Name Translator-kader op.
    - a. Klik met MK1 op **Customize** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Het Customize-menu wordt geopend.
    - b. Klik met MK1 op de **Communications** >-optie. Het Communications-submenu wordt geopend.
    - c. Klik met MK1 op de **DECnet Name Translator ...** -optie. Het Customize DECnet Name Translator-kader verschijnt.
  2. Voer het adres in van uw primaire en secundaire naamservers.
    - a. Klik in het **Primary Name Translator's DECnet Address**-kader en voer het adres van uw primaire naamserver in.
    - b. Klik in het **Secondary Name Translator's DECnet Address**-kader en voer het adres van uw secundaire naamserver in (indien aanwezig).
  3. Klik op de **OK**-knop om uw instellingen te bevestigen en het kader te sluiten.
-



---

## Een sessie starten

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u vanuit het Terminal Manager-venster een sessie op een host-computersysteem kunt starten. De volgende onderwerpen worden in dit hoofdstuk behandeld:

- Een sessie starten
- Alle sessies beëindigen
- Het toetsenbord in plaats van de muis gebruiken

### Een sessie starten

U kunt uw terminal met een groot aantal besturingssystemen gebruiken, waaronder UNIX, ULTRIX, DEC OSF/1 AXP en OpenVMS. U kunt twee soorten sessies openen: een X-sessie of een Terminal Window-sessie.

Met X-sessies krijgt u toegang tot X Window-applicaties op uw host. Terminal Window-sessies voorzien in een DECterm of 3270 terminal emulator waarmee u traditionele terminalapplicaties kunt uitvoeren.

In eerste instantie gebruikt u het Create-kader uit het Terminal Manager-venster om sessies te starten. Nadat u in het kader een lijst met voorkeurservices hebt opgeslagen, kunt u met het Create-menu, of met het VXT Create pop-up menu, op snelle wijze sessies maken.

#### **Voordat u begint**

Om een sessie te kunnen maken, dient u te weten hoe de terminal met uw host-systeem communiceert:

- Door middel van TCP/IP-, LAT-, of DECnet-transport
- Via de seriële poort van de terminal

**Bij gebruik van TCP/IP- of DECnet-transport:** U dient eerst het IP- of DECnet-adres van de terminal in te voeren. Controleer de IP- en DECnet-adresvelden onderaan in het Terminal Manager-venster om te controleren of een adres is opgeslagen. Zie de paragraaf "Het IP-adres van uw terminal



opslaan" of de paragraaf "Het DECnet-adres van uw terminal opslaan" in hoofdstuk 1 voor meer informatie over het invoeren van een adres.

## Om een sessie te maken:

1. Zet de terminal aan. Nadat de inschakeltests zijn uitgevoerd, verschijnt het Terminal Manager-venster.
2. Klik met muisknop 1 (MK1) op **Create** in de menubalk van het Terminal Manager-venster. Het Create-menu wordt geopend.
3. Klik op de **Other...**-optie. Het Create-kader wordt getoond.

**Create**

Preferred Services

Application	Transport	Host	Comment
X Session	TCP/IP	16.122.128.57	TCP/IP X Session 16
DECTerm	LAT	SHAUNA	LAT DECTerm SHAUNA
DECTerm	DECnet	61.513	DECnet DECTerm 61.5
Term Mgr + Msg Box			Term Mgr + Msg Box
Motif WM			Motif WM

Application

- ☒ X Session
- ☐ DECTerm
- ☐ 3270 (License Req'd)
- ☐ Motif WM
- ☐ Terminal Manager
- ☐ Message Box
- ☐ Term Mgr + Msg Box

Transport

- ☒ TCP/IP
- ☐ LAT
- ☐ DECnet
- ☐ Serial

Host Name or IP Address

Comment

☐ Any Host

☐ Any Host Indirect

Clear List Known Hosts...

Start System Defaults Close

TI-03009-RAGS

4. Klik in het Application-kader op het type sessie dat u wilt starten: **X Session**, **DECTerm**, of **3270**.
5. Klik in het Transport-kader op de communicatiemethode die u voor de sessie wilt gebruiken: **TCP/IP**, **LAT**, **DECnet**, of **Serial**.

## Een sessie starten


6. Klik in het **Host Name or Address**-kader en voer de naam in van de host waarmee u verbinding wilt maken.

Voorbeeld van een IP-adres: 12.123.123.12

Voorbeeld van een LAT-node: SHAUNA

Voorbeeld van een DECnet-adres: 12.345

Als u bij het TCP/IP- of DECnet-transport host-namen in plaats van adressen wilt gebruiken, dient u eerst het adres van de TCP/IP- of DECnet-naamserver van uw netwerk in te voeren en op te slaan. Zie de paragraaf "Het IP-adres van uw terminal opslaan" of de paragraaf "Het DECnet-adres van uw terminal opslaan" in hoofdstuk 1.

7. Klik op  om uw sessie-instellingen aan het Preferred Services-schuifkader toe te voegen.
8. Klik op **Save** om uw instellingen op te slaan, zodat u ze niet telkens hoeft in te voeren als u de terminal inschakelt.
9. Klik op **Start** om de verbinding met de host tot stand te brengen. Op de terminal wordt een log-in venster getoond.

**TCP/IP- of DECnet-sessies:** Als de Start-knop een afwijkende kleur heeft en niet kan worden ingedrukt, of als er een foutbericht verschijnt indien u de knop indrukt, dient u te controleren of u het (juiste) TCP/IP- of DECnet-adres van uw terminal hebt ingevoerd.

10. Log in op de sessie.

### VXT-applicaties starten

Vanuit het Create-kader kunt u ook drie VXT-applicaties starten: het Terminal Manager-venster, Motif-vensterbeheer en een Message Box (berichtenkader). Deze opties worden in het Application-kader getoond. Normaal gesproken start de terminal deze applicaties automatisch; zie de paragraaf "Sessies automatisch starten" in dit hoofdstuk. Door deze applicaties aan uw lijst met voorkeurservices (Preferred Services) toe te voegen, kunt u ze te allen tijde opnieuw starten indien u ze per ongeluk uit de AutoStart-lijst hebt verwijderd.

## Sessies maken vanuit een menu: Preferred Services

Wanneer u voorkeurservices (Preferred Services) in het Create-kader opslaat, worden ze door de terminal toegevoegd aan:

- Het Create-menu, als submenu's
- Het VXT Create pop-up menu (nadat u de Window Manager opnieuw hebt gestart)

Door een servicenaam uit deze menu's te kiezen kunt u een sessie op snelle wijze starten.

Voor elk type sessie dat u hebt opgeslagen (DECterm, X-sessie enzovoort), wordt een optie aan het Create-menu toegevoegd. Zodra u één van deze opties kiest, toont de terminal een submenu met al uw voorkeurservices voor het desbetreffende sessietype.

Nadat u de Window Manager opnieuw start, worden de voorkeurservices ook in het VXT Create pop-up menu getoond.

### Om de Window Manager opnieuw te starten en het VXT Create pop-up menu te bekijken:

1. Klik ergens op de achtergrond van het scherm, buiten het venster van de Terminal Manager en eventuele andere vensters, op muisknop 1 (MK1) en houd deze ingedrukt.  
De terminal opent een Workspace pop-up menu.
2. Sleep de aanwijzer naar de **Restart...**-optie en laat MK1 daarna los.  
De terminal toont een bevestigingskader en vraagt of u de Window Manager inderdaad opnieuw wilt starten.
3. Klik op de **OK**-knop om de Window Manager opnieuw te starten.  
Terwijl de Window Manager opnieuw wordt gestart, verdwijnen de randen van de op het scherm getoonde vensters.
4. Zodra de vensterranden weer zichtbaar worden, klikt u met MK2 ergens op de achtergrond van het scherm en houdt u de muisknop ingedrukt.  
De terminal opent het VXT Create pop-up menu, met daarin uw voorkeurservices.



### Sessies automatisch starten

U kunt een lijst bewaren met sessies waarvan u wilt dat ze automatisch worden gestart zodra u aan het werk gaat. De informatie voor deze sessies voert u in en slaat u op in het Customize AutoStart-kader. Dit kader is bereikbaar via het Customize-menu. De inhoud van het Customize AutoStart-kader is identiek met die van het Create-kader.

De terminal zal uw AutoStart-sessies automatisch starten zodra u de terminal aanzet, uit het Session-menu de AutoStart-optie kiest, of een andere actie uitvoert die tot gevolg heeft dat de terminal opnieuw wordt gestart. U kunt slechts één X-sessie automatisch laten starten.

#### VXT-applicaties automatisch starten

Standaard start de terminal drie VXT-applicaties automatisch:

- Terminal Manager window
- Motif-vensterbeheer
- Message Box

**Als u deze applicaties uit de AutoStart-lijst verwijdert, zullen ze niet worden uitgevoerd wanneer u de terminal opnieuw start.** Als u één van deze applicaties per ongeluk verwijdert en de terminal opnieuw start, hebt u de volgende mogelijkheden:

Deze verwijderde applicatie...	Kunt u opnieuw starten vanuit...
Terminal Manager window	Het VXT Create pop-up menu.
Motif-vensterbeheer	Het Create-kader.
Message Box	Het Create-kader.

Als u zowel het Terminal Manager-venster als Motif-vensterbeheer uit de AutoStart-lijst verwijdert, kan uw systeembeheerder de Configuration Manager op een andere VXT 2000 Windowing terminal gebruiken om uw terminal opnieuw in te stellen.



## Alle sessies beëindigen

U kunt alle sessies op elk gewenst moment beëindigen door uit het Session-menu de Reset-optie te kiezen. Hierdoor keert de terminal terug naar de aanvangsstatus.

Kies de Reset-optie alleen nadat u uw werk in alle sessies hebt voltooid. Wanneer u Reset kiest, zal de terminal

- Alle host-verbindingen verbreken
- Alle vensters van het scherm verwijderen
- Een complete programmatuur-reset uitvoeren
- Het Terminal Manager-venster tonen (tenzij uw systeembeheerder uw terminal op andere wijze heeft ingesteld)

### Om alle sessies te beëindigen:

1. Klik met MK1 op **Session** in de menubalk van de Terminal Manager.
2. Klik op de **Reset**-optie. De terminal toont een kader waarin u kunt bevestigen dat u de sessie opnieuw wilt starten.
  - Om de sessie opnieuw te starten klikt u op de **Yes**-knop.
  - Om in de huidige sessie te blijven klikt u op de **No**-knop.

U kunt ook afzonderlijke X window- of terminal-sessies die u opent, beëindigen. Het resultaat is afhankelijk van het soort sessie. Meer informatie over het beëindigen van sessies vindt u in de handleiding *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

### Het toetsenbord in plaats van de muis gebruiken

Omdat de terminal Motif-vensterbeheer gebruikt, kunt u de muis of het toetsenbord gebruiken om opties uit vensters en menu's te kiezen. Als u de terminal met het toetsenbord bedient, kunt u bijvoorbeeld de volgende toetsfuncties gebruik maken om menu-opties te kiezen:

Om...	Drukt u op...
De toetsenbordbesturing in te schakelen en het eerste menu uit de menubalk te kiezen	<b>F10</b>
Naar een ander menu in de menubalk te gaan	<b>→</b> en <b>←</b>
Een specifiek menu te openen	<b>Alt</b> + de onderstreepte letter in de menunaam
Naar een menu-optie te gaan	<b>↓</b> en <b>↑</b>
Een menu-optie te kiezen	De Return-toets
De velden in een kader te selecteren	<b>Tab</b>
Het menu te sluiten en de toetsenbordbesturing uit te schakelen	<b>F10</b>

Zie de handleiding *VXT 2000+ / VXT 2000 Windowing Terminal User Information* voor meer informatie over het gebruik van het toetsenbord in plaats van de muis.

---

# Index

3270-sessie, 10

## A

---

Adressen

opslaan

DECnet, 8 tot 9

TCP/IP, 6

AutoStart-faciliteit, 14

Customize AutoStart-kader, 14

## C

---

Create-kader, 11

Create-menu, 11

Customize-menu

Customize AutoStart-kader, 14

Customize DECnet-kader, 8

Customize DECnet Name Translator-kader, 9

Customize Keyboard-kader, 5

Customize Language-kader, 4

Customize TCP/IP-kader, 6

Customize TCP/IP Name Server-kader, 7

## D

---

DECnet-adres

invoeren, 8

DECnet transport

omvang van netwerkbuffer, 8

DECnet-transport

naamserver, 9

terminaladres, 8

DECTerm-sessie, 10

Determine IP Address-knop, 6

Domeinnaam, 7

## G

---

Getting Started-menu, 3

## I

---

IP-adres

invoeren, 6

IP-subnetmasker

invoeren, 6

## L

---

Lijst met voorkeurservices, 13

## M

---

Maken van sessies, 10 tot 14

Message box, 12

automatisch starten, 14

Message Box, 3

Motif-vensterbeheer, 12

automatisch starten, 14

opnieuw starten, 13

## N

---

Naamserver

invoeren, 7, 9

Network Buffer Size-kader, 8

## R

---

Reboot-optie, 7, 8, 15

## S

---

Sessies

- beëindigen, 15

- maken, 10 tot 14

  - Create-submenu's, 13

  - Getting Started-menu, 3

  - VXT Create pop-up menu, 13

- Preferred Services gebruiken, 13

- starten, 10 tot 14

Session-menu, 15

## T

---

Taal

- terminal, 4

- toetsenbord, 5

Taal voor terminal

- kiezen, 4

Taal voor toetsenbord

- kiezen, 5

TCP/IP-transport

- domeinnaam, 7

- naamserver, 7

- terminaladres

  - opslaan, 6 tot 7

Terminal's Address-kader, 6, 8

Terminal Manager-venster, 3

- Create-menu, 11

- Customize-menu, 4, 5

Terminal Manager window

- automatisch starten, 14

Terminal Window-sessie, 10

Toetsenbord

- in plaats van de muis gebruiken, 16

- plaats van modelnummer, 5

Toetsen voor gegevensverwerking, 5

Toetsen voor typemachine, 5

## U

---

User Specified Address-knop, 6, 8

## V

---

VXT Create pop-up menu, 13

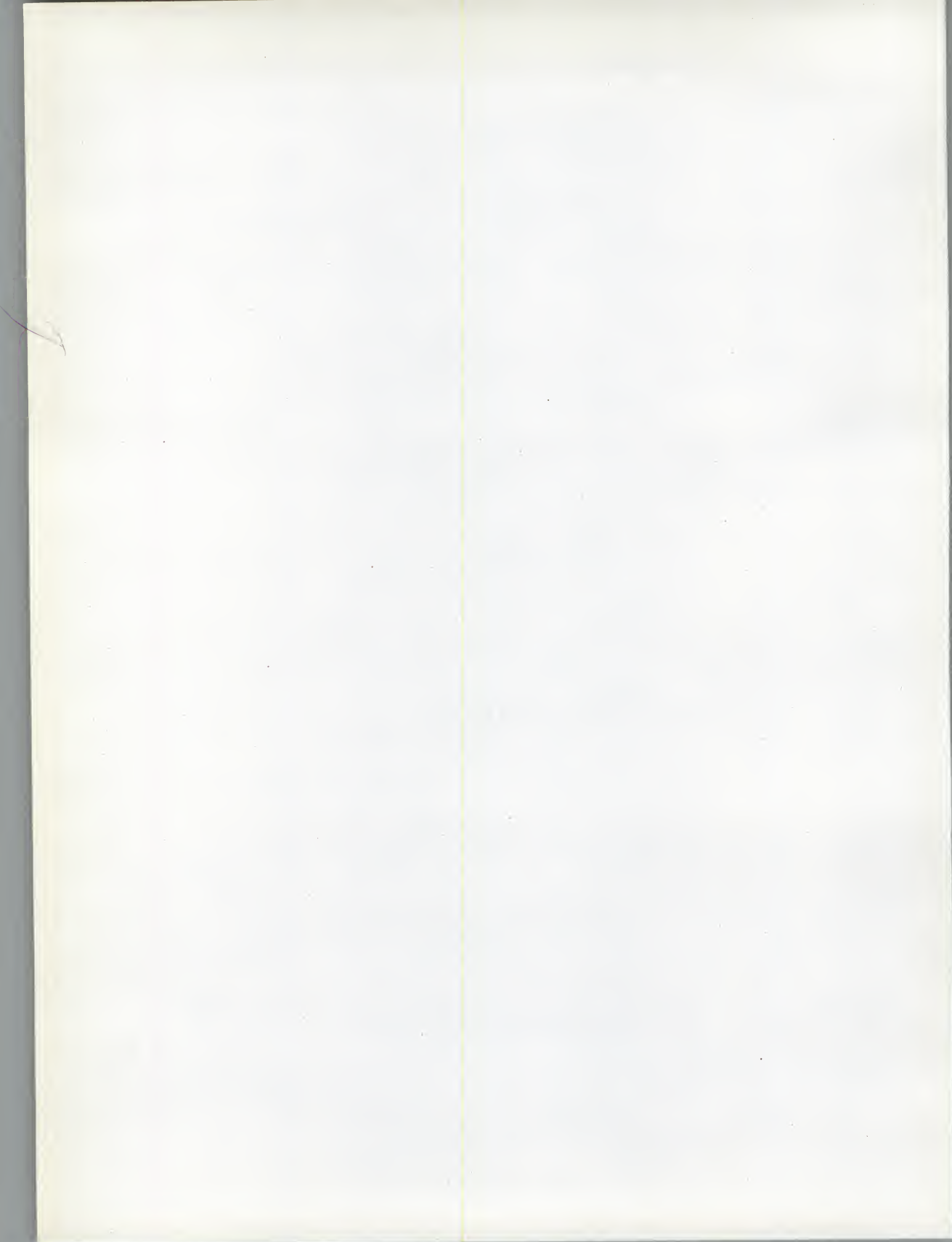
## X

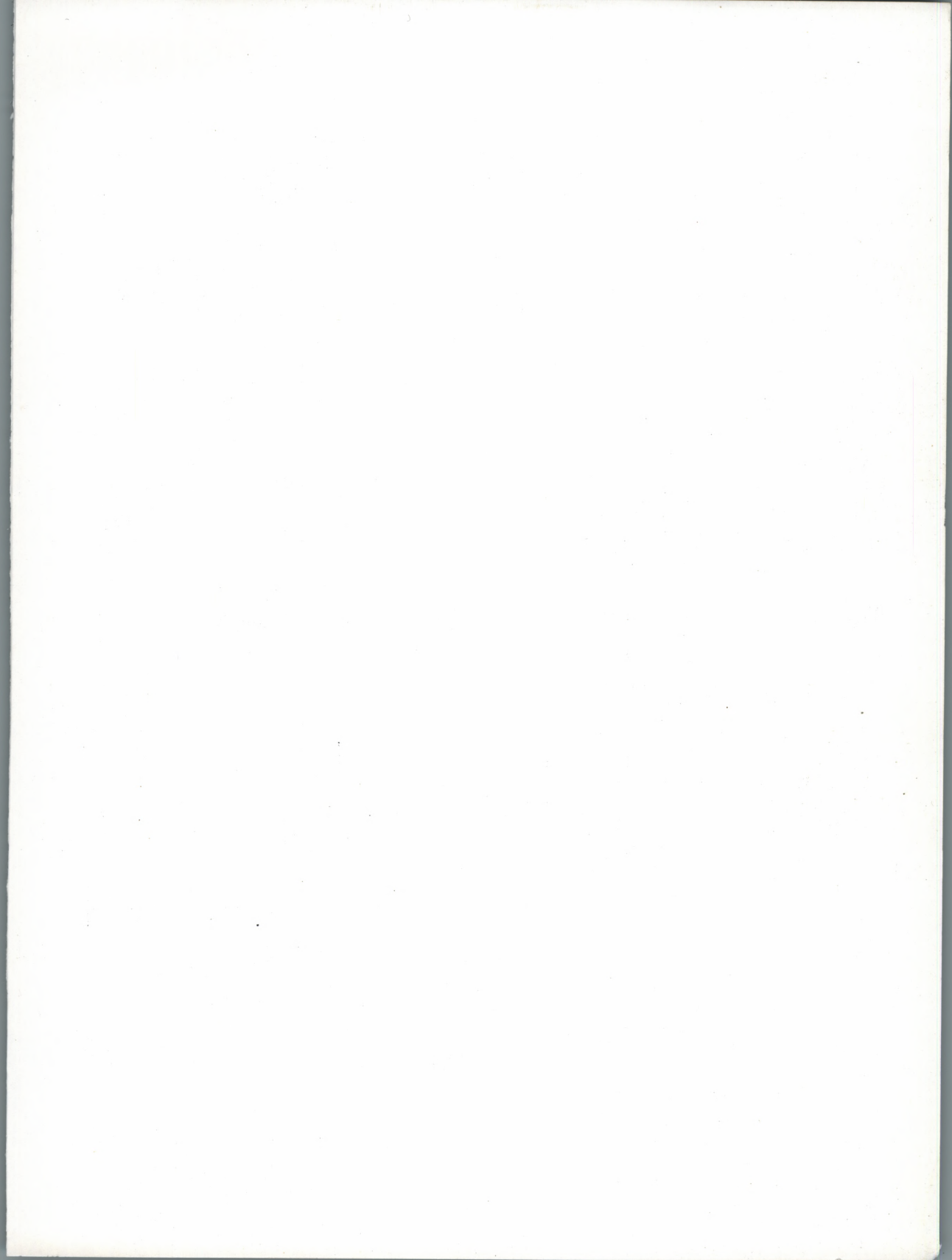
---

X-sessie, 10









digital